



mophie  
**juice pack** helium

made for iPhone 5



mophie  
user manual

English

04

French

18

Italian

34

German

49

Spanish

65

Portuguese

80

Russian

95

Turkish

113

Japanese

126

Korean

140

Simplified Chinese

153

Traditional Chinese

164

## **Welcome**

Thank you for purchasing the mophie juice pack helium. You will now be able to travel great distances; be the master of your own destiny, no longer bound by the limitations of your iPhone's internal battery. Let's get juiced!

## **Package Contains**

- mophie juice pack helium
- Micro USB Cable
- Pass-through Headphone Adapter

## **Features**

The mophie juice pack helium extends the battery life of your iPhone for hours with up to 80% more power to rock, talk, surf, and send and provides a comfortable ergonomic design with the complete protection of a hard shell case.

## **Here's a rundown of why the juice pack helium is so fantastic:**

1. (Take a breath) Ergonomic, form-fitting, fully protective ultra-impact-resistant case-and-battery-in-one for iPhone.
2. An integrated standby switch allows you to charge (green) whenever you need it. However, in standby mode (red), you still have the full protection of a case.

3. Sync wirelessly when your iPhone and computer are on the same Wi-Fi network just by flipping the juice pack to charging mode.
4. Included pass-through headphone adapter allows you to use any style headphones while your iPhone is in the juice pack.
5. Track battery power at a glance with an integrated four-light LED indicator. You can keep tabs on charging status and current battery life. Know before you go!
6. The included micro USB cable allows you to charge your phone while refilling your juice pack at the same time. Really, you'll never need to remove the juice pack from your phone.
7. Rechargeable for over 500 full cycles. Our case is built to last, letting you do more, longer.
8. Smart battery technology actually instructs the iPhone to drain power out the juice pack first. When you're done with the juice pack, you can still have a fully charged iPhone.
9. The juice pack offers complete protection from top to bottom. No more choosing between protection and power.
10. Built-in short circuit, over-charge, and temperature protection letting you charge with confidence. Safety First!

## **Compatibility**

The juice pack helium was designed and intended solely for the Apple iPhone 5. Please do not attempt to use the product with any other device.

## **Important**

The juice pack comes charged and ready to go, but after the initial use, normal charging will take only 2 to 3 hours for maximum power. You can charge it by itself or while the iPhone is inserted.

## **Charging your juice pack**

Connect the included micro USB cable to the bottom of your juice pack. The USB cable can be plugged in to your computer or any power source with a USB out, like the standard USB wall adaptor included with your phone. The LEDs located on the back of the device will blink for 30 seconds to indicate the juice pack has begun charging. When the LEDs stop blinking, it does not mean the case has stopped charging. You can check the charging status by pushing the status button next to the LED lights; the juice pack is fully charged when all four LEDs light up.

## **Charging your iPhone 5 using the juice pack**

If your iPhone is drained of power or if you want to extend the battery life of your phone, slide the iPhone into the juice pack.

Make sure that the connector is securely inserted into the bottom of the iPhone and the standby switch is turned "On," or from red to green. When your phone recognizes the juice pack, a battery symbol will appear on the screen and you will hear a chirp from the iPhone. This indicates that the phone is charging and/or using the power from the juice pack rather than from the phone itself.

If your iPhone is drained of power, the juice pack will immediately begin charging your phone when flipping from standby to charging mode. If your iPhone is fully charged, the juice pack will act as your primary battery and no power will be lost from the iPhone internal battery until the juice pack is depleted.

### **Checking the status of the juice pack**

To check the battery status of the juice pack, press the status button located on the back of the device. When pressed, the LED lights will illuminate for several seconds. Four LEDs means that the juice pack is fully charged. One LED means that it is almost empty. Know before you go.

### **Switching your juice pack to standby mode**

The switch on the back of the juice pack allows you to choose between standby mode and charging mode.

Both modes are indicated by a colored dot; red for standby and green for charging. To use your phone's internal battery, flip the switch to standby mode. When your internal battery is low, flick the switch "On," or green, and your iPhone will begin charging immediately.

\*Note: Using the standby switch will give you even more total battery life. The iPhone uses additional power to be on a constant charge. Charging when your battery is low will let you get the most power out of the juice pack.

**To keep your juice pack operating to its fullest potential, we recommend the following:**

1. Keep your juice pack dry and away from moisture and corrosive materials.
2. Do not wash the juice pack with harsh chemicals, soaps or detergents. Just wipe the case with a soft, water-dampened cloth. Wipe the pins gently with a soft, dry cloth.
3. Recharge your juice pack once every three months when not in use. Charge it for one hour before if you plan on putting it away.

**Warranty**

At mophie, we are dedicated to making the best quality products we can. To back this up, your mophie juice pack is warranted for 1 full year from the date of purchase.



This warranty does not affect any statutory rights that you may be entitled to. Keep a copy of your purchase receipt as proof of purchase. Be sure to register your product at [mophie.com](http://mophie.com) to activate. Failure to register your product and/or provide proof of purchase may void the warranty.

### **Customer Service**

Telephone: 1-888-8mophie

International: +1 (269) 743-1340

Web: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

Service Hours: 9am to 6pm M-F EST

### **Warning**

Read all instructions and warnings prior to using this product. Improper use of this product may result in product damage, excess heat, toxic fumes, fire or explosion, for which damages you ("Purchaser"), and not mophie, LLC ("Manufacturer") are responsible.

- ☠ Do not store battery in high temperature environment, including intense sunlight heat. Do not place battery in fire or other excessively hot environments.
- ☠ Be cautious of excessive drops, bumps, abrasions, or other impacts to this battery. If there is any damage to the battery such as dents, punctures, tears, deformities, or corrosion due to any cause, discontinue use.

Contact manufacturer or dispose of it in an appropriate manner at your local battery-recycling center.

X-8 Do not disassemble this battery or attempt to re-purpose or modify it in any manner.

X-8 Do not expose this battery to moisture or submerge it in liquid. Keep battery dry at all times.

X-8 Do not attempt to charge battery using any method, apparatus, or connection other than the device's USB connector. For questions or instructions for the various ways to charge the juice pack refer to this manual's "Charging your iPhone 5 using the juice pack" section.

X-8 Do not attempt to replace any part of this battery.

X-8 If this battery is intended by Purchaser to be used by a minor, purchasing adult agrees to provide detailed instructions and warnings to any minor prior to use. Failure to do so is sole responsibility of purchaser, who agrees to indemnify Manufacturer for any unintended use/misuse by a minor.

X-8 All batteries have gone through a thorough quality assurance inspection. If you find that your battery is excessively hot, is emitting odor, is deformed, abraded, cut, or is experiencing or demonstrating an abnormal phenomenon, immediately stop all battery use and contact Manufacturer.

X-8 For extended storage, first charge your battery for one hour.

- ⓧ Never dispose of batteries in the garbage. Disposal of batteries in the garbage is unlawful under state and federal environmental laws and regulations. Always take used batteries to your local battery-recycling center.

## **Legal**

This battery is meant for use only in conjunction with the appropriate mobile device. Please consult your device packaging to determine whether this battery is compatible with your particular mobile device. Manufacturer is not responsible for any damages to any mobile device incurred through the use of this product.

Manufacturer shall not in any way be liable to you or to any third party for any damages you or any third party may suffer as a result of use, intended or unintended, or misuse of this battery in conjunction with any device or accessory other than the appropriate mobile device for which this battery is designed. Manufacturer will not be responsible for any damages you or any third party may suffer as a result of misuse of this battery as outlined above. If you are responsible for battery use with an unintended mobile device and damages result from such use, you agree to indemnify Manufacturer for any resulting injuries to any third part(ies).

mophie, mophie juice pack, juice pack, and the mophie logo are registered in the U.S. Patent and Trademark Office and are registered and pending in other countries. mophie juice pack helium, juice pack helium, and mophie loves you are pending trademarks in the U.S. and other countries. iPhone and Lightning are trademarks of Apple Inc. All rights reserved. Patents: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

\*Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced technician for help.

**CAUTION:** To comply with the limits of the Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules, this device is comply with Class B limits. All peripherals must be shielded and grounded. Operation with non-certified peripherals or non-shielded cables may result in interference to radio or reception.

**MODIFICATION:** Any changes or modifications of this device could void the warranty.

## **FAQ**

### **How does it work?**

The mophie juice pack has a rechargeable lithium polymer battery inside. When you slide your phone into the case, a connector at the base plugs into the port at the bottom of phone. Flip the standby switch on the back from red to green to start charging your phone. After using up all the power in the juice pack, just recharge it with the included micro USB cable for more on-the-go power. It's as easy as that.

### **Why aren't the LEDs blinking while the juice pack is charging?**

After connecting to a power source, the LED status indicator will start blinking to indicate charging. The lights will turn off after 30 seconds allowing for a good night's rest. Remember to check the status indicator before you disconnect. When all four LEDs are lit, your juice pack is fully charged.

### **What is the best method for charging my iPhone using the juice pack?**

Assuming the iPhone and juice pack are both fully charged, we recommend waiting until your iPhone has 20% battery left. When you're in the red, flip the standby switch to green and let the juice pack to do the heavy lifting.

The iPhone requires more power to charge past 80%, so if you want to get the greatest battery boost from the juice pack, we suggest flipping back to standby mode until your phone battery is low again. This isn't the end-all-be-all, but we like it.

### **What is the best method for charging my juice pack?**

Connect the juice pack to a power source using the micro USB cable that came with your juice pack. The USB cable can be plugged in to your computer or any "Made for iPhone" power source with a USB out. You do not need to remove your iPhone from the juice pack to charge. Leaving the juice pack on your phone while charging will actually charge both the case and your iPhone simultaneously!

### **How many charge cycles do you get out of the juice pack? Or, in other words, how long will the juice pack last?**

The juice pack is rechargeable for over 500 full cycles. A full cycle is when the case is charged from 0% to 100%. Partial cycles, like charging from 25% to 100%, will not count as a full cycle until all of the partials equal 100%. After 500 cycles, the battery in the juice pack may provide less than 75% of the original capacity. This is normal for any product with a lithium polymer battery.

## **What are the benefits of switching the juice pack to standby mode?**

Using the standby switch will give you the biggest battery boost from the juice pack. The iPhone uses additional power to be on a constant charge, so charging when your phone battery is low will let you get the most from your juice pack.

## **Can I sync my iPhone while the juice pack is still attached?**

Yep. You can sync wirelessly if your iPhone and laptop are connected to the same Wi-Fi network. Just flip your powered juice pack to charging mode or connect to any USB power source. Pretty cool, huh?

## **What is mophie's return policy?**

mophie reserves the right to claim a 20% restocking fee upon return. Visit [mophie.com](http://mophie.com) for a full "Return Policy."

## **Will I always receive 80% extra the battery life with my juice pack?**

We cannot guarantee that you will receive a 80% battery boost. The amount of additional battery you will receive depends on a variety of factors that are different for every user.



**Does the juice pack block the speaker, microphone, camera, or any other ports?**

Of course not. In fact, the juice pack is designed to act as a virtual speaker box! Sound is redirected from the bottom of the phone to the front resulting in a richer, fuller sound quality.

**Does the juice pack interfere with antenna reception?**

Not a chance.

## **Bienvenue**

Nous vous remercions d'avoir acheté le mophie juice pack helium. Vous pourrez désormais parcourir de grandes distances, être maître de votre propre destin et ne plus être restreint(e) par les limites de la batterie interne de votre iPhone. Profitons d'un bon coup de jus!

### **La boîte contient les éléments suivants:**

- mophie juice pack helium
- Câble micro-USB
- Adaptateur pour passage de casque

### **Caractéristiques**

Le mophie juice pack helium prolonge de plusieurs heures l'autonomie de la batterie de votre iPhone avec jusqu'à 80% d'énergie en plus pour écouter de la musique, parler, surfer et envoyer des messages, en vous offrant une conception ergonomique et confortable associée à la protection complète d'une coque dure.

### **Aperçu des aspects qui rendent le juice pack helium véritablement exceptionnel:**

1. (Respirez un bon coup) Coque-batterie tout-en-un ergonomique, à forme adaptable et bénéficiant d'une protection complète et ultra-résistante contre les impacts destinée à l'iPhone.

2. Interrupteur de mise en veille intégré vous permettant de recharger (voyant vert) partout où vous en avez besoin. Cependant, en mode veille (voyant rouge), vous profiterez toujours de la protection totale d'un boîtier.
3. Connexion sans fil lorsque votre iPhone et votre ordinateur sont connectés au même réseau Wi-Fi, en basculant simplement le juice pack en mode de chargement.
4. Adaptateur pour passage de casque inclus, vous permettant d'utiliser tout type de casque pendant que votre iPhone est inséré dans le juice pack.
5. Surveillez la charge de votre batterie d'un coup d'œil grâce à l'indicateur à quatre LED intégré. Vous pourrez donc suivre de très près le statut de charge et l'autonomie actuelle de votre batterie. Soyez au courant avant de partir en voyage!
6. Câble micro-USB intégré, pour une charge simultanée de votre téléphone et de votre juice pack. Assurément, vous n'aurez jamais besoin de retirer votre téléphone du juice pack.
7. Rechargeable pendant plus de 500 cycles complets. Notre boîtier est fabriqué pour durer, afin que vous puissiez en faire plus, pendant plus longtemps.

8. Technologie de batterie intelligente obligeant l'iPhone à puiser d'abord l'énergie depuis le juice pack. Une fois que vous en avez terminé avec le juice pack, vous vous retrouvez ainsi avec un iPhone entièrement chargé.
9. Protection intégrale de votre téléphone grâce au juice pack. Vous n'aurez plus à choisir entre protection et alimentation.
10. Protection intégrée contre les courts-circuits, la surcharge et les surchauffes, pour une charge en toute confiance. La sécurité d'abord !

### **Compatibilité**

Le juice pack helium a été conçu et prévu pour l'Apple iPhone 5 uniquement. N'essayez pas d'utiliser ce produit avec tout autre appareil.

### **Important**

Le juice pack est fourni chargé et prêt à l'emploi, mais après la première utilisation, le chargement normal ne prendra que 2 à 3 heures pour une accumulation d'énergie optimale. Vous pouvez le recharger seul ou pendant que l'iPhone y est inséré.

### **Charger votre juice pack**

Branchez le câble micro-USB fourni dans le connecteur au bas de votre juice pack.

Le câble USB peut être branché à votre ordinateur ou à toute source d'énergie possédant un port USB comme l'adaptateur secteur standard fourni avec votre téléphone. Les LED situées à l'arrière de l'appareil clignoteront pendant 30 secondes pour indiquer que le juice pack a commencé à se recharger. Lorsque les LED cessent de clignoter, cela ne signifie pas forcément que le boîtier ne se recharge plus. Vous pouvez vérifier le niveau de la charge en appuyant sur le bouton d'état situé à côté des voyants LED. Le juice pack est complètement chargé lorsque les quatre LED sont allumées.

### **Charger votre iPhone 5 à l'aide du juice pack**

Si votre iPhone n'a plus d'énergie ou si vous souhaitez étendre l'autonomie de celui-ci, glissez-le dans le juice pack. Assurez-vous que le connecteur soit inséré en toute sécurité au bas de votre téléphone et que l'interrupteur de mise en veille soit sur la position « On », ou qu'il soit passé de la couleur rouge à la position verte. Lorsque votre téléphone reconnaît le juice pack, un symbole de batterie apparaît sur l'écran et vous l'entendez émettre un gazouillis. Ceci indique qu'il est en charge et/ou utilise l'énergie du juice pack plutôt que celle de sa propre batterie.

Si votre iPhone n'a plus d'énergie, le juice pack commencera le chargement de votre téléphone immédiatement lorsque vous passerez du mode veille au mode charge.

Si votre iPhone est totalement chargé, le juice pack agira en tant que batterie principale et la batterie interne de votre iPhone ne perdra pas d'énergie jusqu'à ce que le juice pack ait été vidé.

### **Vérifier l'état du juice pack**

Pour vérifier l'état de la batterie du juice pack, pressez le bouton d'état situé au dos de l'appareil. Une fois celui-ci pressé, les voyants LED s'allumeront pendant quelques secondes. Les quatre LED allumées signifient que le juice pack est totalement chargé. Une LED allumée signifie qu'il est presque vide. Soyez au courant avant de partir en voyage.

### **Mettre votre juice pack en mode veille**

L'interrupteur au dos du juice pack vous permet de choisir entre le mode veille et le mode charge. Les deux modes sont indiqués par un point coloré: rouge pour le mode veille et vert pour le mode charge. Pour utiliser la batterie interne de votre téléphone, mettez l'interrupteur en mode veille. Lorsque votre batterie interne est faible, mettez l'interrupteur sur « On » ou en position verte et votre iPhone commencera à se recharger immédiatement.

\*Remarque: Utiliser l'interrupteur de mise en veille améliorera encore davantage l'autonomie totale de la batterie. L'iPhone consomme davantage d'énergie pour se charger constamment.

Recharger lorsque votre batterie est faible vous permettra de tirer le maximum d'énergie du juice pack.

**Pour permettre à votre juice pack de fonctionner au mieux de son potentiel, nous vous recommandons ce qui suit :**

1. Maintenez votre juice pack au sec et à l'abri de l'humidité et des substances corrosives.
2. Ne nettoyez pas le juice pack avec des produits chimiques, savons ou détergents. Essuyez simplement la coque avec un chiffon doux et humide. Essuyez doucement les broches avec un chiffon doux et sec.
3. Rechargez votre juice pack tous les 3 mois environ lorsqu'il n'est pas utilisé. Chargez-le pendant une heure avant de le ranger si vous pensez ne pas l'utiliser pendant un certain temps.

**Garantie**

mophie s'engage à fabriquer des produits de la meilleure qualité possible. Afin de respecter cette promesse, votre mophie juice pack est garanti pendant 1 an à compter de la date de son achat. Cette garantie n'affecte aucun droit légal auquel vous pourriez prétendre. Conservez une copie de votre facture comme preuve de votre achat. Assurez-vous d'enregistrer votre produit sur mophie.com afin de l'activer. Un défaut d'enregistrement de votre produit et/ou l'absence de preuve d'achat peut annuler la garantie.

## Service client

Téléphone: 1-888-8mophie

International: +1 (269) 743-1340

Site Web: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

Horaires d'ouverture: du lundi au vendredi, de 9h00 à 18h00 EST

## Attention

Lisez bien toutes les instructions et tous les avertissements avant d'utiliser ce produit. Une mauvaise utilisation de ce produit peut entraîner des dommages tels que détérioration, surchauffe, fumées toxiques, incendie ou explosion dont vous (« l'acheteur ») et non mophie, LLC (le « fabricant ») serez tenu pour responsable.

- ☠ Ne rangez pas la batterie dans un endroit soumis à des températures élevées, y compris une chaleur solaire intense. Ne placez pas la batterie dans un feu ou dans d'autres environnements extrêmement chauds.
- ☠ Évitez les chutes, bosses, éraflures ou autres impacts excessifs infligés à cette batterie. Si la batterie subissait des dommages tels que bosses, piqûres, déchirures, déformations ou corrosion, quelle qu'en soit la cause, cessez de l'utiliser. Contactez le fabricant ou procédez à son élimination de manière appropriée, auprès de votre centre local de recyclage des batteries.



- X-Ⓢ Ne démontez pas cette batterie et n'essayez pas de l'utiliser à d'autres fins ou de la modifier d'une quelconque façon.
- X-Ⓢ N'exposez pas cette batterie à l'humidité et ne l'immergez pas dans un liquide. Conservez-la toujours au sec.
- X-Ⓢ Ne tentez pas de recharger la batterie en utilisant toute autre méthode, tout autre appareil ou toute autre connexion que le connecteur USB de l'appareil. Pour toute question ou instruction concernant les différentes façons de recharger le juice pack, reportez-vous à la section « Recharger votre iPhone 5 en utilisant le juice pack » de ce manuel.
- X-Ⓢ Ne tentez pas de remplacer une pièce de cette batterie, quelle qu'elle soit.
- X-Ⓢ Si l'acheteur se procure cette batterie pour la confier à un mineur, l'adulte procédant à l'achat accepte de fournir des instructions et avertissements détaillés à tout mineur avant utilisation. Tout manquement à cet engagement implique la responsabilité de l'acheteur qui accepte d'indemniser le fabricant en cas d'utilisation non intentionnelle ou inappropriée par un mineur.
- X-Ⓢ Toutes les batteries ont été soumises à un contrôle qualité approfondi.

Si votre batterie chauffe excessivement, dégage une odeur, est déformée, rayée, coupée ou si elle subit ou présente un comportement anormal, arrêtez immédiatement de l'utiliser et contactez le fabricant.

- ✕ Avant un stockage prolongé, chargez d'abord votre batterie pendant une heure.
- ✕ Ne jetez jamais les batteries à la poubelle. Jeter les batteries à la poubelle est illégal en vertu des lois et réglementations environnementales fédérales et nationales. Amenez toujours les batteries usagées dans votre centre de recyclage des batteries le plus proche.

### **Aspects juridiques**

Cette batterie n'est conçue que pour être utilisée avec l'appareil mobile approprié. Veuillez consulter l'emballage de votre batterie pour déterminer s'il est compatible avec votre appareil mobile. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés à un appareil mobile du fait de l'utilisation de ce produit.

Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu pour responsable envers vous ou tout tiers des dommages que vous ou ce tiers pourriez subir suite à l'utilisation, intentionnelle ou non et appropriée ou non, de cette batterie conjointement avec tout appareil ou accessoire autre que l'appareil mobile pour lequel cette batterie est spécifiquement conçue.

Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des dommages que vous ou tout tiers pourriez subir suite à une utilisation inappropriée cette batterie, tel que décrit ci-dessus. Si vous êtes responsable de l'utilisation de la batterie avec un appareil mobile inapproprié et si des dommages résultent d'une telle utilisation, vous vous engagez à indemniser le fabricant pour toutes les blessures infligées à des tiers. mophie, mophie juice pack et le logo mophie sont des marques déposées auprès de l'US Patent and Trademark Office et déposées et en attente d'homologation dans d'autres pays. mophie juice pack helium, juice pack helium et mophie loves you sont des marques commerciales en attente d'homologation aux États-Unis et dans d'autres pays. Tous droits réservés. Brevets: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents)

Cet appareil est conforme avec la partie 15 des directives de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences dangereuses; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant causer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE: Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 des directives de la FCC.

Ces limites ont pour objet d'assurer une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie par radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut engendrer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences néfastes à la réception de la radio ou de la télévision (ce qui se vérifie en l'allumant et en l'éteignant), l'utilisateur pourra tenter de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté pour obtenir de l'aide.

**ATTENTION:** Pour respecter les limites de l'appareil numérique de Classe B, et conformément à la partie 15 des directives de la FCC, cet appareil se conforme aux limites de la Classe B. Tous les périphériques doivent être blindés et mis à la terre.

Une utilisation avec des périphériques non certifiés ou des câbles non blindés peut entraîner des interférences avec la radio ou au niveau de la réception.

MODIFICATION: Tout changement ou modification de cet appareil pourrait annuler la garantie.

## FAQ

### **Comment fonctionne-t-il?**

Le mophie juice pack intègre une batterie lithium-polymère rechargeable. Lorsque vous glissez votre téléphone dans la coque, un connecteur à la base s'insère dans le port au bas du téléphone. Pressez l'interrupteur de mise en veille à l'arrière de la position rouge à la position verte pour lancer le chargement de votre téléphone. Une fois toute l'énergie du juice pack utilisée, rechargez-le simplement avec le câble micro-USB inclus pour bénéficier d'énergie supplémentaire lors de vos déplacements. C'est aussi simple que cela.

### **Pourquoi les LED ne clignotent-elles pas pendant la charge du juice pack?**

Après le branchement à une source d'alimentation, l'indicateur d'état à LED commence à clignoter pour indiquer la charge. Les voyants s'éteignent après 30 secondes, vous permettant de dormir en toute tranquillité. Souvenez-vous de vérifier l'indicateur d'état avant de débrancher l'appareil.

Lorsque les quatre LED sont allumées, votre juice pack est complètement chargé.

### **Quelle est la meilleure méthode pour charger mon iPhone à l'aide du juice pack?**

En supposant que l'iPhone et le juice pack soient tous deux complètement chargés, nous vous recommandons d'attendre que votre iPhone ait 20% de batterie restante. Lorsque vous êtes dans le rouge, pressez l'interrupteur de mise en veille vers la position verte et laissez le juice pack faire tout le travail.

L'iPhone demande davantage d'énergie pour se charger après 80%, donc si vous souhaitez tirer le maximum d'autonomie supplémentaire du juice pack, nous vous suggérons de presser de nouveau l'interrupteur pour entrer en mode veille jusqu'à ce que la batterie de votre téléphone redevienne faible. Ce n'est peut-être pas la meilleure solution qui soit, mais nous la trouvons très utile.

### **Quelle est la meilleure méthode pour charger mon juice pack?**

Connectez le juice pack à une source d'énergie en utilisant le câble micro-USB fourni avec votre juice pack. Le câble USB peut être branché à votre ordinateur ou à toute source d'énergie « Made for iPhone » (conçue pour iPhone) possédant un port USB.

Vous n'avez pas besoin de retirer votre iPhone du juice pack pour le charger. Au contraire, si vous laissez le juice pack sur votre téléphone durant la charge, votre iPhone et le juice pack se chargeront simultanément!

### **De combien de cycles de charge bénéficierez-vous avec le juice pack? Ou, en d'autres termes, combien de temps le juice pack durera-t-il?**

Le juice pack est rechargeable pendant plus de 500 cycles complets. Un cycle complet est considéré comme un chargement de 0% à 100%. Des cycles partiels, comme lors d'un chargement de 25% à 100%, ne compteront pas comme un cycle complet jusqu'à ce que tous les cycles partiels totalisent 100%. Après 500 cycles, la batterie du juice pack fournira peut-être moins de 75% de la capacité d'origine. Ceci est tout à fait normal pour tout produit possédant une batterie lithium-polymère.

### **Quels sont les avantages à passer le juice pack en mode veille?**

Utiliser l'interrupteur de mise en veille vous permettra de tirer le maximum d'énergie de batterie de votre juice pack. L'iPhone consomme davantage d'énergie pour rester constamment en charge, donc charger lorsque la batterie de votre téléphone est faible vous permettra de tirer le maximum de votre juice pack.

### **Puis-je connecter mon iPhone pendant que le juice pack est encore branché?**

Oui. Vous pouvez vous connecter sans fil si votre iPhone et votre ordinateur portable sont connectés au même réseau Wi-Fi. Passez simplement votre juice pack en mode charge ou connectez-le à une source d'alimentation USB. Plutôt cool, non?

### **Quelle est la politique de mophie en matière de retours?**

mophie se réserve le droit de réclamer des frais de reconditionnement de 20% en cas de retour. Rendez-vous sur [mophie.com](http://mophie.com) pour consulter l'intégralité de la « Politique de retours ».

### **Bénéficierai-je toujours de 80% d'autonomie de batterie en plus avec mon juice pack?**

Nous ne sommes pas en mesure de garantir que vous bénéficierez d'une autonomie de batterie supplémentaire de 80%. Le supplément de charge dont vous bénéficierez dépend de divers facteurs, différents pour chaque utilisateur.

### **Le juice pack bloque-t-il le haut-parleur, le micro, l'appareil photo ou tout autre port ?**

Bien sûr que non. En fait, le juice pack a été conçu pour servir de haut-parleur virtuel ! Le son est redirigé depuis le bas du téléphone vers l'avant afin d'obtenir une qualité sonore plus riche et plus pleine.



## **Le juice pack interfère-t-il avec la réception des antennes?**

Aucunement.

## **Benvenuto**

Grazie per aver acquistato mophie juice pack helium. Ora potrai viaggiare per lunghe distanze, essere padrone del tuo destino, non più vincolato dai limiti della batteria interna del tuo iPhone. Impariamo a usare il juice!

## **Contenuto della confezione**

- mophie juice pack helium
- Cavo micro USB
- Adattatore per cuffie pass-through

## **Caratteristiche**

Il mophie juice pack helium prolunga la durata della batteria del tuo iPhone per diverse ore, fino al 80% in più di durata per parlare, inviare messaggi, giocare, navigare e divertirti, e offre un comodo design ergonomico con la protezione completa di un guscio rigido.

## **Ecco perché juice pack helium è così eccezionale:**

1. (Fai un respiro profondo) Un dispositivo ergonomico per iPhone, di forma adattabile, con involucro e batteria insieme, protettivo e ultra resistente agli impatti.
2. L'interruttore di accensione integrato ti consente di caricare (luce verde) ogni volta che ne hai bisogno.

- Inoltre, in modalità standby (rosso), puoi ancora sfruttare la piena protezione di una custodia.
3. Possibilità di sincronizzazione in modalità wireless quando il tuo iPhone e il computer condividono la stessa rete Wi-Fi semplicemente posizionando il juice pack in modalità di ricarica.
  4. L'adattatore per cuffie pass-through incluso consente di utilizzare qualsiasi tipo di cuffia con l'iPhone collegato al juice pack.
  5. Controlla con un'occhiata la carica della batteria grazie all'indicatore LED integrato a quattro luci. Puoi visualizzare schede relative allo stato di caricamento e alla carica residua della batteria. Conosci prima di metterti in viaggio!
  6. Il cavo micro USB incluso consente di caricare e sincronizzare il telefono caricando contemporaneamente il juice pack. In verità, non avrai mai bisogno di rimuovere il juice pack dal telefono.
  7. Ricaricabile per oltre 500 cicli completi. La nostra custodia è stata realizzata per durare nel tempo, consentendoti di fare più cose, più a lungo.
  8. La tecnologia intelligente della batteria comunica all'iPhone di alimentarsi prima dal juice pack. Una volta terminata la carica del juice pack, l'iPhone è ancora completamente carico.
  9. Il juice pack offre una protezione completa dall'inizio alla fine. Non c'è più bisogno di scegliere tra protezione e potenza.

10. La protezione integrata per cortocircuito, sovraccarica e alte temperature ti consente di caricare con fiducia. La sicurezza prima di tutto!

### **Compatibilità**

Il juice pack helium è stato progettato specificamente per l'iPhone 5. Non utilizzare il prodotto con altri dispositivi.

### **Importante**

Il juice pack viene fornito carico e pronto all'uso, ma dopo il primo utilizzo il caricamento normale si completa in sole 2-3 ore. Puoi caricarlo da sé o con l'iPhone inserito.

### **Caricamento del juice pack**

Collega il cavo micro USB fornito alla parte inferiore del juice pack. Il cavo USB può essere collegato al computer o ad altre fonti di alimentazione con un'uscita USB, come l'adattatore USB standard da parete incluso con il telefono. I LED ubicati sul retro del dispositivo lampeggiano per 30 secondi per indicare che il caricamento del juice pack è iniziato. Quando i LED smettono di lampeggiare, non significa che il caricamento dell'involucro si è interrotto. Puoi controllare lo stato del caricamento premendo il pulsante di stato accanto agli indicatori LED. Quando tutti e quattro i LED sono accesi, il juice pack è completamente carico.

## **Caricamento dell'iPhone 5 con il juice pack**

Se il tuo iPhone è scarico o se vuoi aumentarne la durata della batteria, inseriscilo nel juice pack. Assicurati che il connettore sia saldamente inserito nella parte inferiore dell'iPhone e che l'interruttore di alimentazione sia su "On" o che passi da rosso a verde. Quando l'iPhone riconosce il juice pack, sullo schermo viene visualizzato il simbolo della batteria e l'iPhone emetterà un segnale acustico. Questo indica che il telefono è in carica e/o sta usando la carica del juice pack e non quella del telefono.

Se il tuo iPhone è scarico, il juice pack inizia immediatamente a caricarlo al passaggio dalla modalità di standby a quella di caricamento. Se l'iPhone è completamente carico, il juice pack funge da batteria principale e la batteria interna dell'iPhone non viene consumata finché il juice pack non è completamente scarico.

## **Controllo dello stato del juice pack**

Per controllare lo stato della batteria del juice pack, premi il pulsante di stato situato sul retro del dispositivo. Quando viene premuto, gli indicatori LED si accendono per alcuni secondi. Quattro LED indicano che il juice pack è completamente carico. Un LED indica che è quasi scarico. Conosci prima di metterti in viaggio.

## **Passaggio del juice pack alla modalità standby**

L'interruttore situato sul retro del juice pack consente di scegliere tra la modalità di standby e quella di caricamento. Entrambe le modalità sono indicate da un punto colorato, rosso per lo standby e verde per il caricamento. Per utilizzare la batteria interna del telefono, posiziona l'interruttore in modalità standby. Quando la batteria interna è quasi scarica, posiziona l'interruttore su "On" o sul verde e l'iPhone comincia immediatamente a caricarsi.

\*Nota: Utilizzando l'interruttore di standby la durata totale della batteria è ancora maggiore. L'iPhone utilizza un'alimentazione aggiuntiva per essere in uno stato di caricamento costante. Caricare la batteria quando è quasi scarica consente di sfruttare al meglio la carica fornita dal juice pack.

## **Per mantenere il juice pack in condizioni operative ottimali, si consiglia quanto segue:**

1. Conservare il juice pack in un luogo asciutto e al riparo dall'umidità e materiali corrosivi.
2. Evitare di lavare il juice pack con sostanze chimiche, saponi o detersivi aggressivi. Pulire l'involucro con un panno morbido leggermente inumidito con acqua. Pulire delicatamente i terminali con un panno morbido asciutto.

3. Quando non in uso, ricaricare il juice pack una volta ogni 3 mesi. Caricarlo per un'ora se si ha intenzione di non usarlo per lungo tempo.

## **Garanzia**

L'obiettivo di mophie è creare prodotti di altissima qualità. Per questo motivo, garantiamo il mophie juice pack per 1 anno dalla data di acquisto. Questa garanzia non limita in alcun modo i diritti statuari dell'acquirente. Conserva una copia della ricevuta di acquisto come prova di acquisto. Assicurati di registrare il prodotto sul [mophie.com](http://mophie.com) per attivarlo. La mancata registrazione del prodotto o presentazione della prova di acquisto può invalidare la garanzia.

## **Servizio clienti**

Telefono: 1-888-8mophie

Internazionale: +1 (269) 743-1340

Web: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

Orario di apertura: lun-ven dalle 9 alle 18 EST (UCT -5)




## **Avvertenze**

Prima di utilizzare il prodotto leggere tutte le istruzioni e le norme di sicurezza. L'utilizzo improprio del prodotto può causare danni, surriscaldamento, esalazioni tossiche, incendi o esplosioni per cui l'Acquirente sarà ritenuto unico responsabile; tali danni non potranno essere imputati a mophie, LLC (il "Produttore").

- X-8 Non conservare la batteria in ambienti molto caldi né alla luce diretta del sole. Non gettare la batteria nel fuoco e non esporla a temperature eccessivamente elevate.
- X-8 Non sottoporre la batteria a cadute, urti, graffi o altri rischi. Nel caso in cui, per qualsiasi motivo, la batteria dovesse presentare danni quali ammaccature, fori, lacerazioni, deformità o zone corrose, sarà necessario interromperne l'uso. Contattare il produttore o smaltirla in maniera adeguata presso un centro di riciclaggio locale.
- X-8 Non tentare di smontare la batteria né di ripararla o modificarla in alcun modo.
- X-8 Non esporre la batteria all'umidità e non immergerla in liquidi. Tenere la batteria asciutta in ogni momento.
- X-8 Non tentare di caricare la batteria utilizzando metodi, dispositivi o connessioni diversi dal connettore USB del dispositivo. Per domande e istruzioni sulle varie modalità di caricamento del juice pack, fare riferimento alla sezione "Caricamento dell'iPhone 5 con il juice pack" di questo manuale.
- X-8 Non sostituire nessuna parte della batteria.
- X-8 Se la batteria è destinata a un minore, l'adulto Acquirente accetta di fornire al minore istruzioni dettagliate e avvertenze prima dell'utilizzo del prodotto.



Le conseguenze derivanti dal mancato rispetto di questo punto sono imputabili esclusivamente all'Acquirente, che accetta di sollevare il Produttore da qualsiasi responsabilità relativa a un utilizzo non intenzionale o improprio da parte di un minore.

-  Tutte le batterie sono state sottoposte a un accurato controllo di qualità. Se la batteria risulta surriscaldata, emana odori, è deformata, abrasa o tagliata o presenta un funzionamento anomalo, interrompere immediatamente l'uso e contattare il Produttore.
-  Se si deve riporre la batteria per lungo tempo, caricarla prima per un'ora.
-  Non gettare mai le batterie tra i rifiuti ordinari. Lo smaltimento delle batterie con i rifiuti ordinari è illegale secondo le leggi e le normative ambientali statali e regionali. Portare sempre le batterie usate presso il centro locale di riciclaggio delle batterie.

### **Note legali**

Questa batteria è destinata esclusivamente all'uso con i dispositivi portatili appropriati. Consultare la confezione per determinare se questa batteria è compatibile con un particolare dispositivo portatile. Il Produttore non è responsabile di eventuali danni causati a qualsiasi dispositivo portatile in seguito all'uso di questo prodotto.

Il Produttore non è in alcun modo responsabile di qualsivoglia danno patito dall'Acquirente o da terzi in seguito all'utilizzo, intenzionale o non intenzionale, o all'utilizzo improprio di questa batteria con dispositivi o accessori diversi dal dispositivo di intrattenimento portatile per cui la batteria è stata sviluppata. Il Produttore non si assume alcuna responsabilità per qualsivoglia danno causato all'Acquirente o a terzi dall'utilizzo improprio di questa batteria, come definito sopra. In caso di danni causati dall'utilizzo della batteria con un dispositivo portatile non supportato che si verifichino sotto la responsabilità dell'Acquirente, l'Acquirente accetta di sollevare il Produttore da responsabilità su lesioni provocate a terzi.

mophie, mophie juice pack, juice pack e il logo mophie sono marchi registrati presso l'ufficio brevetti USPTO (United States Patent and Trademark Office) e sono registrati e in attesa di registrazione in altri Paesi. mophie juice pack helium, juice pack helium, e mophie loves you sono marchi in attesa di registrazione negli Stati Uniti e in altri Paesi. iPhone e Lightning sono marchi commerciali di Apple Inc. Tutti i diritti riservati. Brevetti: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC.

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito: (1) il dispositivo non può provocare interferenze dannose; (2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che possono provocare un funzionamento non desiderato.

NOTA: La presente apparecchiatura è stata sottoposta a test e dichiarata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, in conformità alla Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono stabiliti per fornire livelli di protezione accettabili contro interferenze nocive in installazioni residenziali. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite dal produttore, può provocare interferenze dannose per le comunicazioni via radio. Non esiste tuttavia garanzia che tali interferenze non possano verificarsi in determinati impianti. Se tale apparecchiatura provoca interferenze dannose per la ricezione di trasmissioni radio o televisive, che possono essere determinate spegnendo e in seguito accendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.

- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello del ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto

**AVVERTENZA:** Questo dispositivo è conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Tutte le periferiche devono essere schermate e messe a terra. L'uso con periferiche non certificate o cavi non schermati può provocare interferenze alla ricezione radio-televisiva.

**MODIFICHE:** Qualsiasi cambiamento o modifica di questo dispositivo può invalidare la garanzia.

## **Domande frequenti**

### **Come funziona?**

Il mophie juice pack è dotato di una batteria interna ricaricabile ai polimeri di litio. Quando si inserisce il telefono nell'involucro, un connettore presente nella base si collega alla porta collocata nella parte inferiore del telefono. Premere l'interruttore di standby sul retro, posizionandolo dal rosso al verde, per cominciare a caricare il telefono. Dopo aver utilizzato tutta la carica del juice pack, ricaricarlo con il cavo micro USB incluso per ottenere immediatamente altra potenza. Incredibilmente semplice.

## **Perché i LED non lampeggiano quando il juice pack è in fase di caricamento?**

Dopo averlo collegato a una fonte di alimentazione, l'indicatore di stato LED inizia a lampeggiare per indicare lo stato di carica. Le luci si spengono dopo 30 secondi, consentendoti di riposare tranquillamente. Ricorda di controllare l'indicatore di stato prima di disconnettere. Quando tutti e quattro i LED sono accesi, il juice pack è completamente carico.

## **Qual è il metodo migliore per caricare il mio iPhone con il juice pack?**

Presupponendo che l'iPhone e il juice pack siano entrambi completamente carichi, ti consigliamo di attendere che la batteria dell'iPhone sia al 20%. Quando è quasi scarica, posiziona l'interruttore sul verde e lascia che se ne occupi il juice pack. L'iPhone richiede più potenza per caricarsi oltre l'80%, quindi se vuoi ottenere la massima carica della batteria dal juice pack, ti suggeriamo di rimetterlo in modalità standby finché la batteria del telefono non è nuovamente quasi scarica. Non è la soluzione definitiva, ma ci piace.

## **Qual è il metodo migliore per caricare il mio juice pack?**

Collega il juice pack a una fonte di alimentazione con il cavo micro USB fornito insieme al juice pack. Puoi collegare il cavo USB a un computer o a una qualsiasi fonte di alimentazione "Made for iPhone" con una presa USB.

Non è necessario rimuovere l'iPhone dal juice pack per caricarlo. Lasciando il juice pack collegato al telefono durante il caricamento vengono caricati simultaneamente sia l'involucro che l'iPhone!

### **Quanti cicli di caricamento posso effettuare con il juice pack? In altre parole, per quanto dura il juice pack?**

Il juice pack può essere ricaricato per oltre 500 cicli completi. Un ciclo completo è quando l'involucro viene caricato da 0% a 100%. I cicli parziali, ad esempio da 25% a 100%, non contano come ciclo completo finché tutte le somme parziali non sono pari al 100%. Dopo 500 cicli, la batteria del juice pack potrebbe offrire meno del 75% della capacità originaria. Questo fattore è normale in un prodotto con una batteria ai polimeri di litio.

### **Quali sono i vantaggi del passaggio del juice pack alla modalità standby?**

Utilizzare l'interruttore di standby consente di caricare al meglio la batteria dal juice pack. L'iPhone utilizza alimentazione aggiuntiva per essere in uno stato di carica costante, quindi caricare la batteria del telefono quando è quasi scarica consente di sfruttare al massimo il juice pack.

## **Posso sincronizzare il mio iPhone con il juice pack collegato?**

Sì. Puoi anche eseguire la sincronizzazione wireless se l'iPhone e il tuo portatile sono connessi alla stessa rete Wi-Fi. Posiziona l'interruttore in modalità standby se il juice pack dispone di carica o collegalo a un'altra fonte di alimentazione USB. Comodo, vero?

## **Qual è la politica di restituzione di mophie?**

mophie si riserva il diritto di applicare una tassa di reimmagazzinamento del 20% al momento della restituzione. (Per consultare la versione completa del documento "Diritto di Recesso", si prega di visitare [mophie.com](http://mophie.com))

## **Otterrò sempre il 80% in più di durata della batteria con il mio juice pack?**

Non possiamo garantire che la durata della batteria sia effettivamente del 80%. La quantità di batteria supplementare dipende da diversi fattori che variano da utente a utente.

## **Il juice pack blocca l'altoparlante, il microfono, la fotocamera o altre porte?**

Ovviamente no. In effetti, il juice pack è progettato per funzionare da altoparlante virtuale! Il suono viene reindirizzato dalla parte inferiore del telefono alla parte frontale, garantendo una qualità del suono più ricca e piena.

**Il juice pack interferisce con la ricezione dell'antenna?**

Impossibile.



## **Herzlich willkommen**

Vielen Dank dafür, dass Sie sich für mophie juice pack helium entschieden haben. Sie können jetzt selbst über Ihre Ziele bestimmen, auch wenn sie noch so weit entfernt sind, denn Sie sind nicht mehr durch die Kapazität des internen Akkus Ihres iPhones eingeschränkt. Legen wir los!

## **Im Lieferumfang enthalten**

- mophie juice pack helium
- Micro-USB-Kabel
- Pass-through-Adapter für den Kopfhörer

## **Funktionen**

Das mophie juice pack helium verlängert mit bis zu 80% mehr Leistung die Akkulaufzeit Ihres iPhones um Stunden: Mehr Zeit zum Telefonieren, Surfen, Musikhören und vieles mehr. Darüber hinaus besitzt das Produkt ein angenehmes ergonomisches Design und schützt Ihr iPhone durch ein Hartschalengehäuse.

**Hier sehen Sie eine Zusammenfassung der Eigenschaften, die das juice pack helium so fantastisch machen:**

1. (tief durchatmen) Es ist ein ergonomischer, konturnaher und vollständig geschützter sehr stoßresistenter in ein Gehäuse integrierter Akku für das iPhone.
2. Durch den integrierten Standby-Schalter können Sie bei Bedarf laden (grün). Aber auch im Standby-Modus (rot) ist Ihr Mobiltelefon im Hardcase vollständig geschützt.
3. Synchronisieren Sie Ihr iPhone ganz einfach und kabellos mit Ihrem Computer, indem Sie beide Geräte im selben WLAN-Netzwerk anmelden und dann das juice pack laden.
4. Mit dem mitgelieferten Durchleitungsadapter können Sie Kopfhörer jeder Art anschließen, während sich Ihr iPhone im juice pack befindet.
5. Überprüfen Sie mit der integrierten LED-Anzeige mit vier LEDs die Akkuladung auf einen Blick. Sie können den Ladestatus und die aktuelle Akkulaufzeit kontrollieren. Rechtzeitig Bescheid wissen!
6. Das mitgelieferte Micro-USB-Kabel ermöglicht es Ihnen, iPhone und juice pack gleichzeitig zu laden. Sie müssen Ihr iPhone wirklich nie aus dem juice pack herausnehmen.

7. Über 500 Mal vollständig wiederaufladbar. Das Hardcase ist sehr stabil, ideal für die Dauerbeanspruchung.
8. Die intelligente Akkutechnologie gibt dem iPhone sogar die Anweisung, zuerst das juice pack zu nutzen. Wenn das juice pack entladen ist, können Sie immer noch ein vollständig geladenes iPhone haben.
9. Das juice pack bietet vollständigen Schutz von oben bis unten. Sie müssen sich nicht mehr zwischen Schutz und Leistung entscheiden.
10. Durch integrierten Schutz vor Kurzschlüssen, Überladung und Überhitzung können Sie problemlos laden. Sicherheit geht vor!

### **Kompatibilität**

Das juice pack helium wurde speziell für das iPhone 5 konzipiert. Bitte versuchen Sie nicht, das Produkt mit einem anderen Gerät zu verwenden.

### **Wichtig**

Das juice pack wird geladen und betriebsbereit geliefert; nach der ersten Betriebsphase dauert der vollständige Ladevorgang nur zwei bis drei Stunden. Sie können es separat oder mit eingesetztem iPhone laden.

## **Laden Ihres juice pack**

Schließen Sie das mitgelieferte Micro-USB-Kabel an der Unterseite Ihres juice pack an. Sie können das USB-Kabel an Ihren Computer oder an eine andere Stromquelle mit USB-Ausgang, z. B. an das mit Ihrem Smartphone gelieferte Standard-USB-Netzteil, anschließen. Die LEDs auf der Rückseite des Geräts blinken 30 Sekunden lang und zeigen damit an, dass das juice pack den Ladevorgang begonnen hat. Wenn die LEDs nicht mehr blinken, heißt das nicht, dass der Ladevorgang abgebrochen wurde. Sie können den Ladestatus prüfen, indem Sie auf die Statustaste neben den LEDs drücken. Das juice pack ist vollständig geladen, wenn alle vier LEDs aufleuchten.

## **Laden Ihres iPhone 5 über das juice pack**

Wenn Ihr iPhone leer ist oder Sie die Akkulaufzeit Ihres Mobiltelefons verlängern wollen, setzen Sie das iPhone in das juice pack ein. Achten Sie darauf, dass der Stecker unten am iPhone richtig festsitzt und dass der Standby-Schalter auf „An“ steht bzw. von Rot zu Grün gewechselt hat. Sobald das Smartphone das juice pack erkennt, erscheint ein Batteriesymbol auf dem Bildschirm und das iPhone gibt ein akustisches Signal ab. Damit wird angezeigt, dass das Smartphone lädt und/oder Strom aus dem juice pack und nicht aus dem internen Akku des iPhones bezieht.

Wenn der Akku Ihres iPhones leer ist, lädt das juice pack Ihr Smartphone automatisch, wenn Sie vom Standby- in den Lademodus wechseln. Wenn der interne Akku Ihres iPhones vollständig geladen ist, funktioniert das juice pack als Hauptakku; der interne Akku des iPhones wird erst verwendet, wenn das juice pack leer ist.

### **Prüfen des juice pack-Ladestatus**

Drücken Sie die Statustaste auf der Rückseite des Geräts, um den Ladestatus des juice pack zu prüfen. Danach leuchten die LEDs mehrere Sekunden lang. Vier beleuchtete LEDs bedeuten, dass das juice pack vollständig geladen ist. Eine beleuchtete LED bedeutet, dass es beinahe leer ist. Rechtzeitig Bescheid wissen!

### **juice pack in den Standby-Modus versetzen**

Der Schalter auf der Rückseite des juice pack ermöglicht es Ihnen, zwischen Standby-Modus und Lademodus zu wählen. Beide Modi werden durch einen farbigen Punkt angezeigt, rot für Standby und grün für Laden. Um den internen Akku Ihres Smartphones zu verwenden, schalten Sie in den Standby-Modus. Wenn Ihr interner Akku leer ist, schalten Sie auf „On“ (grün), und Ihr iPhone wird geladen.

\*Hinweis: Wenn Sie den Standby-Schalter verwenden, wird die Akkulaufzeit sogar noch weiter verlängert.

Das iPhone nutzt zusätzlichen Strom, um einen konstanten Ladepegel beizubehalten. Wenn Sie bei schwachem Akku laden, erhalten Sie die meiste Leistung durch das juice pack.

**Um das Potenzial Ihres juice pack vollständig auszuschöpfen, beachten Sie die folgenden Hinweise:**

1. Bewahren Sie Ihr juice pack trocken und nicht in der Nähe von Feuchtigkeit und ätzenden Materialien auf.
2. Reinigen Sie das juice pack nicht mit aggressiven Chemikalien, Seifen oder Waschmitteln. Reiben Sie das Gehäuse nur mit einem weichen, mit Wasser befeuchteten Tuch ab. Reiben Sie die Anschlussstifte vorsichtig mit einem trockenen weichen Tuch ab.
3. Laden Sie Ihr juice pack bei Nichtbenutzung nach jeweils drei Monaten. Laden Sie es eine Stunde lang, bevor Sie es zur Seite legen.

**Garantie**

Wir bei mophie versuchen, Produkte in der bestmöglichen Qualität herzustellen. Daher gilt für Ihr mophie juice pack eine Garantie von einem Jahr ab Kaufdatum. Diese Garantie beeinträchtigt keine eventuell bestehenden gesetzlichen Rechte. Bewahren Sie ein Exemplar Ihrer Rechnung als Kaufbeleg auf.

Achten Sie darauf, Ihr Produkt auf [mophie.com](http://mophie.com) für die Aktivierung Ihrer Garantie zu registrieren. Wenn Sie Ihr Produkt nicht registrieren und/oder keinen Kaufbeleg vorlegen können, kann dadurch die Garantie verfallen.

### ***Kundendienst***

Telephon: 1-888-8mophie

International: +1 (269) 743-1340






Web: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

Geschäftszeiten: Montags bis freitags 9:00 bis 18:00 Uhr EST

### **Achtung**


Lesen Sie vor dem Benutzen dieses Produkts alle Anweisungen und Warnhinweise. Unsachgemäße Nutzung dieses Produkts kann zur Beschädigung des Produkts, Überhitzung, giftigen Dämpfen, Feuer und Explosionen führen; für diese Schäden sind Sie („Käufer“) und nicht mophie, LLC („Hersteller“) verantwortlich.


- ⓧ Bewahren Sie den Akku nicht in einer Umgebung mit hoher Temperatur, einschließlich Erwärmung durch intensive Sonneneinstrahlung, auf. Legen Sie den Akku nicht in ein Feuer oder in eine übermäßig heiße Umgebung.
- ⓧ Schützen Sie den Akku vor Stürzen, Stößen, Abrieb und sonstigen physikalischen Belastungen.


- Verwenden Sie den Akku nicht länger, wenn Sie daran Dellen, Einstiche, Risse, Deformierungen oder Korrosion welcher Ursache auch immer feststellen. Kontaktieren Sie den Hersteller oder entsorgen Sie den Akku ordnungsgemäß bei einer öffentlichen Sammelstelle in Ihrer Nähe.
-  Zerlegen Sie den Akku nicht und versuchen Sie nicht, ihn anderweitig zu nutzen oder zu modifizieren.
-  Lassen Sie den Akku nicht feucht werden und legen Sie ihn nicht in Flüssigkeit. Halten Sie den Akku jederzeit trocken.
-  Versuchen Sie nicht, den Akku über eine andere Methode, mit einem anderen Gerät oder über einen anderen Anschluss als den USB-Anschluss des Geräts zu laden. Antworten auf Fragen und Anweisungen zu den unterschiedlichen Möglichkeiten zum Laden des juice pack finden Sie im Abschnitt „Laden Ihres iPhone 5 über das juice pack“ dieser Anleitung.
-  Versuchen Sie nicht, Teile dieses Akkus zu ersetzen.
-  Wenn der Akku vom Käufer zur Nutzung durch einen minderjährigen Benutzer erworben wird, verpflichtet sich der den Kauf tätigende Erwachsene dazu, den Minderjährigen vor der Nutzung des Akkus detailliert über die Bedienung und die Warnhinweise zu informieren.



Geschieht dies nicht, liegt dies vollständig in der Verantwortung des Käufers, der sich dazu verpflichtet, den Hersteller von Ansprüchen aus nicht vorgesehener Nutzung/Missbrauch durch Minderjährige freizustellen.

 Alle Akkus haben eine umfassende Qualitätsprüfung durchlaufen. Wenn Ihr Akku übermäßig heiß wird, Gerüche absondert, deformiert oder abgenutzt ist oder Schnitte bzw. andere unnormale Erscheinungen aufweist, stellen Sie die Nutzung sofort ein und wenden Sie sich an den Hersteller.

 Wenn Sie den Akku über längere Zeit nicht nutzen, laden Sie ihn zunächst eine Stunde lang.

 Entsorgen Sie Akkus niemals im Hausmüll. Das Entsorgen von Akkus im Hausmüll verstößt gegen Bundes- und Staatsgesetze und -vorschriften zum Umweltschutz. Bringen Sie abgenutzte Akkus immer zu Ihrem örtlichen Recycling-Zentrum für Akkus.

## **Rechtliche Hinweise**

Dieser Akku darf nur in Verbindung mit entsprechenden mobilen Geräten verwendet werden. Bitte lesen Sie auf der Verpackung nach, ob dieser Akku mit Ihrem mobilen Gerät kompatibel ist. Der Hersteller ist nicht für durch die Nutzung dieses Produkts an mobilen Geräten entstehende Schäden verantwortlich.

Der Hersteller ist weder Ihnen noch Dritten gegenüber verantwortlich für Schäden, die Ihnen oder Dritten durch die beabsichtigte oder unbeabsichtigte Nutzung oder den Missbrauch dieses Akkus in Verbindung mit einem anderen Gerät oder Zubehörteil als dem mobilen Gerät, für das dieser Akku entwickelt wurde, entstehen. Wie oben dargestellt, ist der Hersteller nicht verantwortlich für Schäden, die Ihnen oder Dritten durch den Missbrauch dieses Akkus entstehen. Wenn Sie für die Nutzung des Akkus mit einem nicht dafür vorgesehenen mobilen Gerät verantwortlich sind und aus dieser Nutzung Schäden entstehen, verpflichten Sie sich dazu, den Hersteller von möglichen Schäden freizustellen, die Dritten entstehen.

mophie, mophie juice pack, juice pack und das mophie-Logo sind sowohl im US-amerikanischen Patent- und Markenamt eingetragene als auch in anderen Ländern eingetragene oder zur Eintragung angemeldete Warenzeichen. mophie juice pack helium, juice pack helium und mophie loves you sind in den USA und in anderen Ländern zur Eintragung angemeldete Warenzeichen. iPhone und Lightning sind Warenzeichen von Apple Inc. Alle Rechte vorbehalten. Patente: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und (2) das Gerät muss alle empfangenen Interferenzen verarbeiten, einschließlich Interferenzen, die zu unerwünschtem Betrieb führen.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Bedingungen für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Bedingungen wurden entwickelt, um angemessenen Schutz vor störenden Interferenzen in der häuslichen Installation zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Funkfrequenzen und kann sie abstrahlen; wenn es nicht entsprechend der Anleitung installiert und verwendet wird, kann es die Funkkommunikation erheblich beeinträchtigen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Anlage keine Interferenzen auftreten. Wenn das Gerät störende Interferenzen des Radio- oder TV-Empfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten geprüft werden kann, versuchen Sie, die Interferenzen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einen anderen Platz.
- Vergrößern Sie die Entfernung zwischen Gerät und Empfangsgerät.

- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an einem anderen Stromkreis als dem des Empfangsgeräts an.
- Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Techniker um Hilfe.

**ACHTUNG:** Damit das Gerät den Einschränkungen für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften entspricht, muss es die Einschränkungen der Klasse B einhalten. Alle Peripheriegeräte müssen abgeschirmt und geerdet sein. Der Betrieb mit nicht zertifizierten Geräten oder nicht abgeschirmten Kabeln kann zu Interferenzen bei Funk oder Empfang führen.

**MODIFIKATIONEN:** Veränderungen und Modifikationen dieses Geräts können dazu führen, dass die Garantie verfällt.

## **Häufig gestellte Fragen**

### **Wie funktioniert es?**

Das mophie juice pack enthält einen wiederaufladbaren Lithium-Polymer-Akku. Wenn Sie Ihr Smartphone in das Gehäuse einsetzen, wird ein Stecker am Boden an den Port an der Unterseite des Smartphones angeschlossen. Schalten Sie den Schalter auf der Rückseite von Rot zu Grün, um Ihr Smartphone zu laden.

Nachdem Sie den Strom des juice pack aufgebraucht haben, laden Sie es einfach über das mitgelieferte Micro-USB-Kabel auf, um weiterhin unterwegs mit Strom versorgt zu sein. So einfach ist es.

### **Warum blinken die LEDs nicht, während das juice pack lädt?**

Nach dem Anschließen an eine Stromquelle blinkt die LED-Statusanzeige als Zeichen dafür, dass der Ladevorgang beginnt. Die LEDs schalten sich nach 30 Sekunden aus, damit sich niemand gestört zu fühlen braucht. Denken Sie daran, den Status zu prüfen, bevor Sie die Verbindung trennen. Wenn alle vier LEDs leuchten, ist Ihr juice pack vollständig geladen.

### **Wie lade ich mein iPhone am besten über mein juice pack?**

Davon ausgehend, dass sowohl das iPhone als auch das juice pack vollständig geladen sind, empfehlen wir zu warten, bis der Akku des iPhones noch zu 20% geladen ist. Wenn nur noch wenig Kapazität vorhanden ist, schalten Sie den Standby-Schalter auf Grün; danach wird das juice pack aktiv. Es ist mehr Leistung erforderlich, um das iPhone auf über 80% zu laden. Wenn Sie die Leistung des juice pack optimal nutzen möchten, empfehlen wir, wieder in den Standby-Modus zu wechseln, bis der Akku Ihres iPhones wieder beinahe leer ist. Das ist nicht optimal, doch wir halten es für vernünftig.

### **Wie lade ich mein juice pack am besten?**

Schließen Sie das juice pack über das mitgelieferte Micro-USB-Kabel an die Stromquelle an. Sie können das USB-Kabel an Ihren Computer und an beliebige Stromquellen mit USB-Ausgang mit der Kennzeichnung „Made for iPhone“ anschließen. Sie müssen Ihr iPhone nicht aus dem juice pack nehmen, um es zu laden. Wenn Sie Ihr Smartphone während des Ladens im juice pack lassen, werden das juice pack und das iPhone gleichzeitig geladen.

### **Für wie viele Ladevorgänge ist das juice pack konzipiert? Oder mit anderen Worten, wie lange hält das juice pack?**

Das juice pack ist über 500 Mal vollständig wiederaufladbar. Als vollständiger Ladevorgang gilt das Laden von 0% auf 100%. Teilaufladungen, z. B. das Laden von 25% auf 100%, gelten erst als vollständiger Ladevorgang, wenn die Summe aller Teilaufladungen 100% ergibt. Nach 500 Ladevorgängen liefert der Akku des juice pack u. U. weniger als 75% der ursprünglichen Kapazität. Das ist bei Geräten mit einem Lithium-Polymer-Akku normal.

### **Welche Vorteile hat es, das juice pack in den Standby-Modus zu versetzen?**

Im Standby-Modus liefert das juice pack eine höhere Akkuleistung.

Das iPhone nutzt zusätzliche Leistung, um einen konstanten Ladepegel zu erreichen, wenn Sie also den Akku Ihres Smartphones laden, wenn er schwach ist, erhalten Sie die größte Leistungssteigerung.

### **Kann ich mein iPhone synchronisieren, während es sich im juice pack befindet**

Ja. Wenn Ihr iPhone und Ihr Laptop mit dem selben WLAN verbunden sind, können Sie auch kabellos synchronisieren. Schalten Sie Ihr geladenes juice pack einfach in den Lademodus oder verbinden Sie per USB-Anschluss mit einer Stromquelle. Ziemlich cool, oder?

**Welche Rücksenderichtlinien gelten bei mophie?**  
mophie behält sich das Recht vor, bei Rücksendung eine Gebühr von 20% zu erheben. Alle Informationen zum "Rückgaberecht" auf [mophie.com](http://mophie.com).

### **Erhalte ich mit meinem juice pack immer 80% zusätzliche Akkulaufzeit?**

Wir können nicht garantieren, dass Sie eine um 80% längere Akkulaufzeit erreichen. Die zusätzliche Akkulaufzeit hängt von mehreren Faktoren ab, die bei jedem Benutzer unterschiedlich sind.

### **Blockiert das juice pack den Lautsprecher, das Mikrofon, die Kamera oder andere Ports?**

Natürlich nicht. Tatsächlich wurde das juice pack als virtueller Lautsprecher entwickelt! Der Ton wird vom Boden des Smartphones nach vorne geleitet, um eine sattere, vollere Tonqualität zu erzielen.

### **Stört das juice pack den Empfang über die Antenne?**

Auf keinen Fall.



**ES**

## **Bienvenido**

Gracias por comprar el mophie juice pack helium. Ahora podrá recorrer grandes distancias y ser el dueño de su destino, sin estar condicionado por los límites de la batería interna de su iPhone. ¡Sáquele todo el jugo!

## **El paquete contiene**

- mophie juice pack helium
- Cable micro USB
- Adaptador de auriculares con paso a través

## **Características**

El mophie juice pack helium prolonga la autonomía de la batería de su iPhone durante horas con hasta un 80% más de energía para escuchar música, hablar, navegar y enviar mensajes, y ofrece un diseño cómodo y ergonómico con la protección completa de una funda rígida.

## **A continuación le ofrecemos un informe detallado de por qué el juice pack helium es tan sensacional:**

1. (Coja aire) Es a la vez una funda y una batería ergonómica, ajustable y resistente a los impactos que ofrece a su iPhone una protección total.

2. Interruptor integrado que permite el modo de espera y cargar (verde) siempre que lo necesite. Sin embargo, en el modo de espera (rojo), seguirá teniendo la protección integral de una funda.
3. Sincronice sin cables el iPhone y el ordenador cuando ambos están en la misma red Wi-Fi, simplemente poniendo el juice pack en modo de carga.
4. Incluye adaptador de auriculares con paso a través que le permite utilizar auriculares de cualquier tipo mientras su iPhone está en el juice pack.
5. Compruebe la energía de la batería de un vistazo gracias al indicador integrado con cuatro LED. Puede estar al tanto del estado de la carga y de la autonomía actual de la batería. ¡Compruébelo antes de salir!
6. El cable micro USB incluido le permite cargar el teléfono al mismo tiempo que recarga su juice pack. En realidad nunca necesitará sacar el teléfono de su juice pack.
7. Se puede recargar más de 500 ciclos completos. Nuestra funda está fabricada para ser duradera, permitiéndole hacer más cosas durante más tiempo.

8. La tecnología Smart Battery indica al iPhone que siempre use la batería del juice pack en primer lugar. Cuando el juice pack esté agotado, aún puede tener la batería del iPhone completamente cargada.
9. El juice pack ofrece una protección total. Ya no tendrá que elegir entre protección o potencia.
10. Protección integrada frente a cortocircuitos, sobrecargas y temperatura excesiva, para que pueda cargar con toda confianza. ¡La seguridad es lo primero!

### **Compatibilidad**

El juice pack helium se ha diseñado específica y únicamente para el iPhone 5 de Apple. No intente usar el producto con ningún otro dispositivo.

### **Importante**

El juice pack viene cargado y listo para funcionar. Después del primer uso solo necesitará de 2 a 3 horas para cargarlo al máximo. Puede cargarlo mientras el iPhone está insertado o separadamente.

### **Carga del juice pack**

Conecte el cable micro USB incluido a la parte inferior del juice pack. El cable USB puede conectarse al ordenador o a cualquier fuente de alimentación que tenga una salida USB, como el adaptador de pared USB estándar que incluye su teléfono.

Los LED situados en la parte trasera del dispositivo parpadearán durante 30 segundos indicando que el juice pack ha empezado a cargarse. Cuando los LED dejen de parpadear no significa que se haya parado la carga de la funda. Puede comprobar el estado de la carga pulsando el botón de estado que se encuentra junto a las luces LED. El juice pack estará totalmente cargado cuando los cuatro LED estén encendidos.

### **Carga del iPhone 5 utilizando el juice pack**

Si la batería de su iPhone está agotada o si quiere prolongar la autonomía de la batería de su teléfono, introduzca el iPhone en el juice pack. Asegúrese de que el conector esté bien insertado en la parte inferior del teléfono y de que el interruptor del modo de espera esté en la posición "On" o que haya pasado del rojo al verde. Cuando el teléfono reconozca el juice pack, aparecerá el símbolo de una batería en la pantalla y el iPhone emitirá un pitido. Esto indica que el teléfono se está cargando o utilizando la energía del juice pack y no la del propio teléfono.

Si la batería del iPhone se ha agotado, el juice pack empezará a cargar el teléfono inmediatamente al pasar del modo de espera al modo de carga. Si el iPhone está totalmente cargado, el juice pack funcionará como batería principal y no se gastará energía de la batería interna del iPhone hasta que el juice pack se haya agotado.

## **Comprobación del estado del juice pack**

Para comprobar el estado de la batería del juice pack, pulse el botón de estado situado en la parte trasera del dispositivo. Al pulsarlo las luces LED se iluminarán durante unos segundos. Cuatro luces LED significan que el juice pack está totalmente cargado. Una luz LED significa que está casi vacío. Compruébelo antes de salir.

## **Pasar el juice pack al modo de espera**

El interruptor de la parte trasera del juice pack le permite elegir entre el modo de espera y el modo de carga. Ambos modos se indican con un punto de color: rojo para el modo de espera y verde para el de carga. Para usar la batería interna del teléfono, ponga el interruptor en el modo de espera. Cuando quede poca batería interna, ponga el interruptor en la posición "On" (o verde), y el iPhone empezará a cargarse inmediatamente.

\*Nota: Utilizar el interruptor del modo de espera le dará incluso más autonomía total a la batería. El iPhone utiliza energía adicional para estar en carga constante. Recargarlo cuando queda poca batería le permitirá aprovechar la máxima energía del juice pack.

## **Para que su juice pack se mantenga activo con su máximo potencial, le recomendamos lo siguiente:**

1. Guarde el juice pack en un lugar seco y alejado de la humedad y los materiales corrosivos.

2. No lave el juice pack con productos químicos agresivos, jabones o detergentes. Simplemente, limpie la funda con un paño suave humedecido con agua. Limpie las clavijas suavemente con un paño suave y seco.
3. Recargue el juice pack una vez cada tres meses cuando no esté en uso. Cárguelo durante una hora si tiene previsto guardarlo.

### **Garantía**

En mophie, tenemos el compromiso de crear productos de la mejor calidad posible. Para respaldar esto, su mophie juice pack tiene garantía de un año completo desde la fecha de compra. Esta garantía no afecta a los derechos legales que le correspondan. Guarde una copia del recibo como prueba de compra. Asegúrese de registrar el producto en [mophie.com](http://mophie.com) para activarlo. Si no se registra el producto o no se proporciona una prueba de compra, la garantía puede quedar anulada.

### **Servicio de atención al cliente**

Teléfono: 1-888-8mophie






Internacional: +1 (269) 743-1340






Web: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

Horario de atención al cliente: de 9.00 a. m. a 6.00 p. m.  
L-V EST

## Advertencia

Lea todas las instrucciones y advertencias antes de utilizar este producto. Un uso inadecuado del mismo puede causar daños en el producto, sobrecalentamiento, gases tóxicos, incendios o explosiones, daños de los que usted ("Comprador") y no mophie, LLC ("Fabricante") será el responsable.

-  No guarde la batería en un entorno a temperatura elevada, incluido calor intenso por la luz solar. No coloque la batería cerca del fuego ni en entornos excesivamente calientes.
-  Tenga cuidado de no someter la batería a caídas, golpes, abrasiones u otros impactos fuertes. Si la batería presenta algún daño, por ejemplo, abolladuras, perforaciones, roturas, deformaciones o corrosión, debidas a cualquier causa, deje de utilizarla. Póngase en contacto con el fabricante, o deshágase de ella de forma adecuada en su centro local de reciclaje de baterías.
-  No desmonte esta batería ni intente repararla o modificarla de ningún modo.
-  No exponga esta batería a la humedad ni la sumerja en líquido. Manténgala siempre seca.
-  No intente cargar la batería utilizando cualquier otro método, aparato o conexión distintos del conector USB del dispositivo.

- Si tiene alguna pregunta o desea ver las instrucciones acerca de las distintas formas de cargar el juice pack consulte la sección “Carga del iPhone 5 utilizando el juice pack” de este manual.
-  No intente reemplazar ninguna pieza de esta batería.
  -  Si el Comprador adquiere esta batería para que la utilice un menor, el adulto que realiza la compra acepta proporcionar al menor instrucciones y advertencias detalladas antes de su uso. De no hacerlo así, la responsabilidad será únicamente del comprador, quien acepta indemnizar al Fabricante por el uso inadecuado o diferente del previsto por parte de un menor.
  -  Todas las baterías se han sometido a una completa inspección para garantizar su calidad. Si su batería está demasiado caliente, desprende olor, está deformada, cortada, presenta signos de abrasión, o experimenta o muestra algún fenómeno anómalo, deje de utilizarla inmediatamente y póngase en contacto con el Fabricante.
  -  Para guardarla durante un periodo prolongado, cargue primero la batería durante una hora.
  -  No tire nunca las baterías a la basura. Deshacerse de las baterías tirándolas a la basura es ilegal de acuerdo con las leyes y normas medioambientales estatales y federales. Lleve siempre las baterías usadas a su centro local de reciclaje de baterías.



## **Información legal**

Esta batería está diseñada para utilizarla exclusivamente con el dispositivo móvil apropiado. Consulte el embalaje del dispositivo para determinar si esta batería es compatible con su dispositivo móvil en concreto. El Fabricante no se hace responsable de ningún daño a ningún dispositivo móvil que se derive del uso de este producto.

El Fabricante no será de ningún modo responsable, ni ante usted ni ante un tercero, de ningún daño que pudieran sufrir como resultado del uso, intencionado o no, o de la mala utilización de esta batería junto con cualquier dispositivo o accesorio distinto del dispositivo móvil apropiado para el que se diseñó esta batería. El Fabricante no será responsable de ningún daño que sufra, tanto usted como un tercero, debido al uso inadecuado de esta batería tal como se ha descrito anteriormente. Si usted es responsable del uso de la batería con un dispositivo móvil distinto de aquel para el que fue diseñada y se produce algún daño como resultado de este, acepta indemnizar al Fabricante por cualquier lesión a un tercero o terceros.

mophie, mophie juice pack, juice pack y el logotipo de mophie están registrados en la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos, además de estar registrados y pendientes de patente en otros países.

mophie juice pack helium, juice pack helium y mophie loves you son marcas pendientes de registro en los Estados Unidos y en otros países. iPhone y Lightning son marcas de Apple Inc. Todos los derechos reservados. Patentes: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

Este dispositivo cumple el apartado 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan dar lugar a un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo se ha probado y ha demostrado que cumple los límites para un dispositivo digital Clase B en virtud del apartado 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se producirán interferencias en una instalación determinada.

Si el equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, el usuario debe intentar corregir dichas interferencias mediante la adopción de una o varias de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto para obtener ayuda.

**PRECAUCIÓN:** Para cumplir con los límites del dispositivo digital Clase B, en virtud del apartado 15 de las Reglas de la FCC, este dispositivo cumple los límites de la Clase B. Todos los periféricos deben estar blindados y conectados a tierra. El funcionamiento con periféricos no certificados o cables no blindados puede dar lugar a interferencias de radio o en la recepción.

**MODIFICACIÓN:** Cualquier cambio o modificación de este dispositivo podría anular la garantía.

## **Preguntas Frecuentes**

### **¿Cómo funciona?**

El mophie juice pack tiene en su interior una batería recargable de polímero de litio. Al introducir el teléfono en la funda, un conector en su base se conecta al puerto de la parte inferior del teléfono. Para empezar a cargar el teléfono, cambie de rojo a verde la posición del interruptor del modo de espera que se encuentra en la parte trasera. Después de agotar toda la energía del juice pack, basta con recargarlo con el cable micro USB incluido para tener más energía en marcha. Es así de fácil.

### **¿Por qué no parpadean los LED cuando el juice pack está cargando?**

Después de conectarlo a una fuente de alimentación, el indicador LED de estado empezará a parpadear para indicar que está cargando. Las luces se apagarán después de 30 segundos para permitirle un buen descanso. Recuerde comprobar el indicador de estado antes de desconectarlo. Cuando los cuatro LED estén encendidos, el juice pack estará totalmente cargado.

### **¿Cuál es el mejor método para cargar mi iPhone utilizando el juice pack?**

Suponiendo que tanto el iPhone como el juice pack estén totalmente cargados, recomendamos esperar hasta que al iPhone le quede un 20% de la batería.

Cuando esté en rojo, cambie a verde la posición del interruptor del modo de espera y deje que el juice pack haga el trabajo pesado. El iPhone necesita más energía para cargarse a partir del 80%, por eso si quiere que el juice pack incremente la autonomía de la batería al máximo, le recomendamos que vuelva a ponerlo en la posición del modo de espera hasta que el teléfono vuelva a tener poca batería. Esto no es imprescindible, pero nos gusta.

### **¿Cuál es el mejor método para cargar mi juice pack?**

Conecte el juice pack a una fuente de alimentación utilizando el cable micro USB que viene con su juice pack. El cable USB puede conectarse al ordenador o a cualquier fuente de alimentación "Made for iPhone" con una salida USB. No necesita sacar el iPhone del juice pack para cargarlo. Si deja el juice pack en el teléfono mientras se carga, ¡hasta se cargarán a la vez tanto la funda como el iPhone!

### **¿Cuántos ciclos de carga se obtienen del juice pack? O, en otras palabras, ¿cuánto durará el juice pack?**

El juice pack se puede recargar más de 500 ciclos completos. Un ciclo completo se produce cuando la funda se carga del 0% al 100%. Los ciclos parciales, como la carga del 25% al 100%, no contarán como un ciclo completo hasta que las cargas parciales equivalgan al 100%.

Después de 500 ciclos es posible que la batería del juice pack suministre menos del 75% de su capacidad original. Esto es normal en cualquier producto con una batería de polímero de litio.

### **¿Cuáles son los beneficios de poner el juice pack en modo de espera?**

Utilizar el interruptor del modo de espera permitirá que el juice pack incremente la autonomía de la batería al máximo. El iPhone utiliza energía adicional para estar en carga constante, así que recargarlo cuando el teléfono tenga poca batería le permitirá aprovechar su juice pack al máximo.

### **¿Puedo sincronizar el iPhone mientras sigue conectado el juice pack?**

Sí. Puede sincronizar sin cables el iPhone y el ordenador portátil si están conectados a la misma red Wi-Fi. Basta con poner el juice pack encendido en el modo de carga o conectarlo a cualquier otra fuente de alimentación USB. Fantástico, ¿eh?

### **¿Cuál es la política de devoluciones de mophie?**

mophie se reserva el derecho a reclamar una tarifa de reposición del 20% al hacer una devolución. Visite [mophie.com](http://mophie.com) para acceder a la "Política de devoluciones" completa.

### **¿Obtendré siempre el 80% extra de autonomía de la batería con mi juice pack?**

No podemos garantizar que vaya a incrementar en un 80% la autonomía de su batería. La cantidad de batería adicional que obtendrá depende de varios factores que difieren en cada usuario.

### **¿El juice pack bloquea el altavoz, el micrófono, la cámara o cualquier otro puerto?**

Por supuesto que no. De hecho, el juice pack está diseñado para funcionar como una caja de altavoces virtual. El sonido se redirige desde la parte inferior del teléfono a la parte frontal produciendo una calidad de sonido mejor y más completa.

### **¿Interfiere el juice pack con la recepción de la antena?**

Imposible.

## Bem-vindo

Obrigado por adquirir o mophie juice pack helium. Agora você poderá viajar grandes distâncias; seja o dono de seu próprio destino, não mais condicionado às limitações da bateria interna do seu iPhone. Aproveite o que o dispositivo oferece!

## O pacote contém

- mophie juice pack helium
- Cabo micro USB
- Adaptador para fone de ouvido

## Características

O mophie juice pack helium aumenta a duração da bateria do seu iPhone por horas com até 80% a mais de carga para dançar, falar, surfar e enviar e oferece um desenho ergonômico confortável com a proteção completa de uma capa rígida.

## Veja por que o juice pack helium é tão fantástico:

1. (Respire fundo) Conjunto de capa e bateria ultrarresistente a impacto, ergonômico e formato anatômico para total proteção do iPhone.
2. Interruptor de espera integrado permite dar carga (verde) sempre que você precisar. Entretanto, no modo de espera (vermelho), você ainda tem a proteção completa de uma capa.



3. Função sincronizada sem fio quando o seu iPhone e computador estiverem na mesma rede Wi-Fi, bastando colocar o juice pack em modo de carga.
4. O adaptador para fone de ouvido incluído permite que você utilize qualquer estilo de fone de ouvido enquanto o seu iPhone estiver no juice pack.
5. Monitoramento instantâneo da carga da bateria com um indicador integrado de quatro luzes de LED. Você pode manter os indexadores no status de carga e vida atual da bateria. Conheça antes de usar!
6. O cabo micro USB incluído permite que você dê carga ao seu telefone ao mesmo tempo em que o seu juice pack recebe carga. Na verdade, você nunca precisa remover o juice pack do seu telefone.
7. Permite a recarga de mais de 500 ciclos completos. Nossa capa é fabricada para durar muito mais.
8. A tecnologia de bateria inteligente na verdade instrui o iPhone a consumir primeiramente a carga do juice pack. Quando acabar a carga do juice pack você ainda terá um iPhone totalmente carregado.
9. O juice pack oferece proteção completa de cima para baixo. Não é mais preciso escolher entre proteção e carga.

10. A proteção contra curto-circuito, sobrecarga e temperatura permite que você o carregue com confiança. Segurança em primeiro lugar!

### **Compatibilidade**

O juice pack helium foi projetado e destinado unicamente para o iPhone 5 da Apple. Não tente utilizar o produto com qualquer outro dispositivo.

### **Importante**

O juice pack é fornecido carregado e pronto para ser utilizado, mas após o uso inicial, o processo normal de carga exigirá somente 2 a 3 horas para atingir a carga máxima. Você pode dar carga separadamente ou enquanto estiver conectado ao iPhone.

### **Como dar carga no juice pack**

Conecte o cabo micro USB incluído à extremidade inferior do seu juice pack. O cabo USB pode ser conectado ao seu computador ou a qualquer fonte de alimentação com saída USB, como o adaptador USB padrão de parede incluído em seu telefone. Os LEDs localizados na parte traseira do dispositivo piscarão durante 30 segundos para indicar que o juice pack iniciou o procedimento de carga. Quando os LEDs pararem de piscar, não significa a interrupção do procedimento de carga da capa.

Você pode verificar o status da carga pressionando o botão de status localizado próximo aos LEDs; o juice pack estará totalmente carregado quando todos os LEDs estiverem acesos.

### **Como dar carga no seu iPhone 5 utilizando o juice pack**

Se o seu iPhone estiver descarregado ou se você desejar aumentar a vida da bateria do seu telefone, coloque o iPhone no juice pack. Certifique-se de que o conector esteja inserido firmemente na parte inferior do iPhone e o interruptor de espera esteja "On" (ligado), ou, passou de vermelho para verde. Quando o seu telefone reconhecer o juice pack, o símbolo da bateria aparecerá na tela e você ouvirá um sinal sonoro do iPhone. Isto indica que o telefone está sendo carregado e/ou está utilizando a carga do juice pack e não do próprio telefone.

Se o seu iPhone estiver descarregado, o juice pack imediatamente começará a carregar o seu telefone após a comutação do modo de espera para o modo de carga. Se o seu iPhone estiver totalmente carregado, o juice pack atuará como sua bateria principal e não haverá perda de carga da bateria interna do iPhone até que o juice pack esteja esgotado.

## **Como verificar o status do juice pack**

Para verificar o status da bateria do juice pack, pressione o botão de status localizado na parte traseira do dispositivo. Após pressionar o botão os LEDs acenderão durante vários segundos. Quatro LEDs acesos significa que o juice pack está totalmente carregado. Um LED aceso significa que o dispositivo está quase vazio. Conheça antes de usar.

## **Como comutar o seu juice pack ao modo de espera**

O interruptor localizado na parte traseira do juice pack permite que você escolha entre o modo de espera e o modo de carga. Ambos os modos são indicados por um ponto colorido; vermelho para espera e verde para carga. Para usar a bateria interna do seu telefone, posicione o interruptor em modo de espera. Quando a carga da bateria interna estiver baixa, posicione o interruptor em "On" (ligado), ou verde, e o seu iPhone começará a ser carregado imediatamente.

\*Nota: Utilizar o interruptor de espera lhe oferecerá vida total ainda maior da bateria. O iPhone utiliza energia adicional para ter carga constante. Dar carga quando a carga da sua bateria está baixa permitirá que você obtenha a carga máxima do juice pack.

## **Para manter o seu juice pack funcionando em seu potencial máximo, recomendamos o seguinte:**

1. Mantenha o seu juice pack seco e distante da umidade e de materiais corrosivos.
2. Não utilize substâncias químicas, sabão ou detergente para lavar o seu juice pack. Limpe sua capa apenas com um pano macio e umedecido com água. Limpe os pinos cuidadosamente com um pano macio e seco.
3. Quando não estiver em uso, recarregue o seu juice pack uma vez a cada três meses. Se você planejar desligá-lo, antes disso, dê carga durante uma hora.

## **Garantia**

Na mophie, estamos empenhados em fabricar produtos da mais alta qualidade. Para garantir isso, seu mophie juice pack tem garantia de 1 ano a partir da data de compra. Esta garantia não afeta seus direitos estatutários. Mantenha uma cópia do seu recibo de compra como comprovante de compra. Registre seu produto na [mophie.com](http://mophie.com) para ativá-lo. Não registrar o seu produto e/ou não apresentar o comprovante de compra poderá invalidar a garantia.

## Serviço ao cliente

Telefone: 1-888-8mophie




Internacional: +1 (269) 743-1340






Web: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

Horário de atendimento: 9:00 às 18:00 M-F EST

## Advertência

Leia todas as instruções e advertências antes de utilizar este produto. O uso incorreto deste produto poderá resultar em danos ao produto, aquecimento excessivo, vapores tóxicos, incêndio ou explosão, danos pelos quais você ("Comprador"), e não a mophie, LLC ("Fabricante") é responsável.

-  Não armazene a bateria em ambientes sujeitos a alta temperatura, incluindo o calor da luz solar intensa. Não exponha a bateria ao fogo ou a outros ambientes excessivamente quentes.
-  Esteja atento ao excesso de quedas, batidas, arranhões ou outros impactos a esta bateria. Se houver algum dano à bateria como amassos, perfurações, cortes, deformidades ou corrosão devido a qualquer causa, interrompa o uso. Contate o fabricante ou descarte a bateria apropriadamente em seu centro de reciclagem de bateria local.
-  Não desmonte nem tente modificar esta bateria de modo algum.

-  Não exponha esta bateria à umidade ou a mergulhe em líquidos. Mantenha a bateria constantemente seca.
-  Não tente carregar a bateria usando qualquer outro método, equipamento ou conexão que não seja o conector USB do dispositivo. Para consultas ou instruções relacionadas às várias formas de carregar o juice pack consulte a seção "Como carregar o seu iPhone 5 utilizando o juice pack" deste manual.
-  Não tente substituir componente algum desta bateria.
-  Se o comprador tiver a intenção de que esta bateria seja utilizada por um menor de idade, o adulto responsável pela compra concorda em fornecer ao menor instruções e advertências detalhadas antes do uso. A não observância desta recomendação é responsabilidade exclusiva do comprador, que concorda em indenizar o fabricante quanto ao uso não intencionado ou abusivo por um menor.
-  Todas as baterias foram submetidas a inspeção criteriosa de garantia de qualidade. Se você achar que a sua bateria está excessivamente quente, emitindo algum odor, deformada, riscada, cortada ou apresenta alguma anormalidade, interrompa totalmente o uso e contate o fabricante.

- ✕ Para armazenamento durante períodos longos, primeiramente carregue a sua bateria durante uma hora.
- ✕ Nunca descarte as baterias em lixo comum. A legislação e os regulamentos ambientais estaduais e federais proíbem o descarte de baterias em lixo comum. Sempre entregue as baterias usadas em um centro de reciclagem de baterias local.

### **Aspectos legais**

Esta bateria somente deve ser utilizada com o dispositivo celular apropriado. Consulte a embalagem do seu dispositivo para determinar se esta bateria é compatível com o seu dispositivo celular específico. O fabricante não é responsável por quaisquer danos a qualquer dispositivo celular ocorridos durante o uso deste produto.

O fabricante não assume responsabilidade alguma por você ou por terceiros em relação a quaisquer danos impostos a você ou a terceiros como resultado do uso intencional ou não intencional, ou ao uso abusivo desta bateria juntamente com qualquer dispositivo ou acessório além do dispositivo celular apropriado para o qual esta bateria foi projetada. O fabricante não será responsável por quaisquer danos impostos a você ou a terceiros como resultado do uso abusivo desta bateria conforme detalhado acima.



Se você for responsável pelo uso da bateria com um dispositivo celular não especificado e tal uso resultar em danos, você concorda em indenizar o fabricante por quaisquer prejuízos resultantes de tal uso a qualquer(quaisquer) terceiro(os).

mophie, mophie juice pack, juice pack e a logomarca mophie são registradas no Escritório de Patentes e Marcas Comerciais dos EUA e são registradas e pendentes em outros países. mophie juice pack helium, juice pack helium e mophie loves you são marcas comerciais pendentes nos EUA e outros países. iPhone e Lightning são marcas comerciais da Apple Inc. Todos os direitos reservados. Patentes: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Regras FCC. A operação está sujeita às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais, e, (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

NOTA: Este equipamento foi testado e comprovadamente atende aos limites de um dispositivo digital de Classe B, em conformidade com a parte 15 das Regras FCC. Estes limites foram estabelecidos para fornecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial.

Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência, e, se não for instalado e utilizado conforme as instruções, pode causar interferências prejudiciais a radiocomunicações. Entretanto, não existe garantia de que não haverá interferência em uma determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao desligar e ligar o equipamento, recomendamos que o usuário tente corrigir a interferência por meio de uma ou mais das medidas que seguem:

- Reposicione a antena receptora ou mude-a de lugar.
- Aumente o espaço que separa o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada de um circuito diferente do circuito em que o receptor esta conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico especializado para suporte.

**CUIDADO:** Para cumprir com os limites do dispositivo digital Classe B, em conformidade com a Parte 15 das Regras FCC, este dispositivo atende aos limites de Classe B. Todos os periféricos devem ser blindados e aterrados. A operação com periféricos não certificados ou cabos não blindados poderá resultar em interferências de rádio ou recepção.

**MODIFICAÇÃO:** Quaisquer alterações ou modificações realizadas neste dispositivo podem invalidar a garantia

## **PERGUNTAS FREQUENTES**

### **Como funciona o dispositivo?**

O mophie juice pack possui uma bateria recarregável de polímero de lítio. Quando você coloca o seu telefone na capa, um conector na base é conectado à porta na parte inferior do telefone. Para iniciar o procedimento de carga do seu telefone, posicione o interruptor de espera localizado na parte traseira do dispositivo de vermelho para verde. Após consumir toda a carga do juice pack, basta recarregá-lo com o cabo micro USB incluído para obter carga adicional. É fácil assim.

### **Por que os LEDs não piscam enquanto o juice pack está carregando?**

Após a conexão a uma fonte de alimentação, o indicador de status de LED começará a piscar para indicar que o dispositivo está sendo carregado. As luzes apagarão após 30 segundos para não incomodar o seu sono. Lembre-se de verificar o indicador de status antes de desconectar. Quando todos os quatro LEDs estiverem acesos, o seu juice pack estará totalmente carregado.

## **Qual é o melhor método para carregar meu iPhone utilizando o juice pack?**

Supondo-se que o iPhone e o juice pack estejam totalmente carregados, recomendamos aguardar até que reste apenas 20% de carga da bateria no seu iPhone para então carregá-lo. Quando o indicador estiver vermelho, posicione o interruptor de espera para verde e deixe o juice pack fazer o resto. O iPhone requer mais energia para carregar após 80%, portanto, se você espera obter o máximo reforço da bateria do juice pack, sugerimos alternar para o modo de espera até que a carga da bateria do seu telefone esteja baixa novamente. O objetivo não é este, mas funciona.

## **Qual o melhor método para carregar meu juice pack?**

Conecte o juice pack a uma fonte de alimentação usando o cabo micro USB fornecido com o seu juice pack. O cabo USB pode ser conectado ao seu computador ou a qualquer fonte de alimentação "Made for iPhone" com uma saída USB. Não é preciso remover seu iPhone do juice pack para carregá-lo. Ao deixar o juice pack no seu telefone durante o procedimento de carga você carregará ambos, a capa e o seu iPhone, simultaneamente!

## **Quantos ciclos de carga é possível obter do juice pack? Ou, em outras palavras, qual a duração do juice pack?**

O juice pack pode ser recarregado por mais de 500 ciclos completos. Um ciclo completo é quando a capa é carregada de 0% a 100%. Ciclos parciais, como cargas de 25% a 100%, não são computados como um ciclo completo antes que todos os ciclos parciais atinjam 100%. Após 500 ciclos, a bateria do juice pack pode fornecer menos de 75% da capacidade original. Isso é normal para qualquer produto equipado com bateria de polímero de lítio.

## **Quais são os benefícios de mudar o juice pack para o modo de espera?**

Usar o interruptor de espera resultará no maior reforço da carga da bateria vindo do juice pack. O iPhone utiliza energia adicional para estar em carga constante, portanto ao dando carga quando a bateria do seu telefone estiver baixa você obterá o máximo do seu juice pack.

## **Posso sincronizar meu iPhone enquanto o juice pack ainda estiver conectado?**

Sim. Você terá sincronização sem fio se o seu iPhone e laptop estiverem conectados à mesma rede Wi-Fi. Basta colocar o seu juice pack no modo de carga ou conectá-lo a qualquer fonte de alimentação USB. Bem fácil, não é?

### **Como é a política de devolução da mophie?**

A mophie se reserva o direito de reter uma taxa de reestoque de 20% para devoluções. Visite o site [mophie.com](http://mophie.com) para conhecer a "Política de Devolução" completa.

### **Eu sempre receberei 80% extra da vida da bateria com meu juice pack?**

Não podemos garantir que você terá um reforço de 80% de carga da bateria. A quantidade de bateria adicional que você receberá depende de vários fatores que diferem de usuário para usuário.

### **O juice pack bloqueia o alto-falante, microfone, câmera ou qualquer outra porta?**

Claro que não. Na verdade, o juice pack foi projetado para atuar como uma caixa de alto-falante virtual! O som é redirecionado da parte inferior do telefone para a parte frontal, resultando em uma qualidade de áudio mais rica e intensa.

### **O juice pack interfere na recepção de antena?**

De forma alguma.

**RU**

## **Приветствие**

Благодарим за приобретение morphie juice pack helium. Теперь Вы можете путешествовать на большие расстояния, быть хозяином своей судьбы и не зависеть от уровня заряда внутреннего аккумулятора Вашего iPhone. Подзаряжайтесь!

## **Комплект поставки**

- morphie juice pack helium
- Кабель micro USB
- Переходник для наушников Pass-through

## **Функциональные возможности**

morphie juice pack helium обеспечивает дополнительным 80% зарядом Ваш iPhone, позволяя существенно увеличить срок автономной работы аккумулятора, предоставляет возможность для активного прослушивания музыкальных записей, общения по телефону, поиска по Интернету, обмена сообщениями и предлагает удобный эргономичный дизайн с полной защитой жесткого чехла.

## **Ниже приведен краткий перечень преимуществ juice pack helium:**

1. (Можно вздохнуть с облегчением) Эргономичный, идеально подходящий по форме, обеспечивающий полную защиту, сверхударопрочный чехол со встроенным аккумулятором для iPhone.
2. Встроенный выключатель питания позволяет в любое время переводить устройство из режима ожидания в режим зарядки (зеленый). Находясь в режиме ожидания (красный), устройство также обеспечивает полную защиту корпуса.
3. В режиме зарядки juice pack позволяет синхронизировать iPhone с компьютером по беспроводной сети, если они подключены к одной сети Wi-Fi.
4. Переходник для наушников Pass-through, включенный в комплект поставки, позволяет использовать наушники любого типа для iPhone при подключенном juice pack.
5. Возможность отслеживания уровня заряда аккумулятора благодаря встроенному 4-цветному LED индикатору. Указывает режим заряда аккумулятора и текущий уровень заряда. Попробуйте, а потом используйте!



6. Благодаря прилагающемуся кабелю micro USB можно заряжать телефон во время подзарядки juice pack. Действительно, нет необходимости отсоединять juice pack.
7. Допускает более 500 полных циклов подзарядки. Наш чехол разработан с целью продления времени автономной работы Вашего смартфона, теперь Вы можете использовать его дольше и успевать больше.
8. За счет использования технологии Smart Battery Technology питание iPhone осуществляется сначала от juice pack. После использования juice pack Ваш iPhone будет все еще полностью заряжен.
9. juice pack обеспечивает полную защиту устройства. Больше нет необходимости выбирать между защитой и питанием.
10. Встроенная защита от короткого замыкания, избыточной зарядки и перегрева. Безопасность прежде всего!

### **Совместимость**

juice pack helium предназначен для использования только с Apple iPhone 5. Не используйте изделие с другими устройствами.

## **Важная информация**

juice pack заряжен и готов к работе, однако после первого использования обычная подзарядка до максимального уровня занимает от 2 до 3 часов. Устройство можно заряжать отдельно или вместе с подключенным к нему iPhone.

## **Зарядка juice pack**

Подключите кабель micro USB, входящий в комплект поставки juice pack, к разъему в нижней части корпуса устройства. Кабель USB может быть подключен к компьютеру или любому сетевому источнику питания с выходом USB, включая стандартный настенный адаптер USB для смартфона. Индикаторы LED, расположенные на задней панели устройства, будут мигать в течение 30 секунд, показывая, что juice pack начал заряжаться. Если индикаторы LED прекратили мигать, это не означает, что зарядка устройства остановлена. Для проверки текущего статуса зарядки нажмите на соответствующую кнопку, расположенную рядом с индикаторами LED; когда juice pack полностью заряжен, все четыре индикатора LED горят постоянно.

## **Зарядка iPhone 5 с помощью juice pack**

При необходимости подзарядки iPhone или для увеличения срока службы аккумулятора смартфона поместите его в juice pack.

Убедитесь, что разъем надежно закреплен в нижней части iPhone, и переключатель установлен в положение “Включено” (зеленый). После обнаружения juice pack устройством iPhone на его экране отображается значок аккумулятора и раздается звуковой сигнал. Это означает, что смартфон заряжается и/или использует заряд juice pack вместо своего заряда.

Если аккумулятор iPhone разрядился, то при переключении juice pack из режима ожидания в режим зарядки устройство сначала выполнит зарядку смартфона. Если iPhone полностью заряжен, juice pack становится основным аккумулятором, и заряд внутреннего аккумулятора iPhone не расходуется до тех пор, пока заряд juice pack не будет исчерпан.

### **Проверка уровня заряда juice pack**

Для проверки уровня заряда juice pack нажмите соответствующую кнопку на задней панели устройства. После нажатия индикаторы LED горят в течение нескольких секунд. Четыре индикатора LED указывают на то, что juice pack полностью заряжен. Один индикатор LED указывает на то, что устройство почти разряжено. Попробуйте, а потом используйте.

## **Переключение juice rack в режим ожидания**

Для выбора режима ожидания или зарядки воспользуйтесь переключателем на задней панели juice rack. Точка рядом с переключателем указывает на режим работы устройства: красная - режим ожидания, зеленая - режим зарядки. Для использования внутреннего аккумулятора смартфона установите переключатель в режим ожидания. Если внутренний аккумулятор разряжен, установите переключатель в положение "Включено" (зеленый), и iPhone сразу же начнет заряжаться.

\*Примечание: применение переключателя режима ожидания позволит увеличить срок службы аккумулятора. В данном случае iPhone использует дополнительное питание для сохранения уровня заряда. Используя juice rack для подзарядки разрядившегося аккумулятора, Ваш смартфон получает максимальный уровень заряда.

## **Для максимального использования потенциала juice rack соблюдайте следующие правила:**

1. Следите за тем, чтобы juice rack оставался сухим, и не допускайте его контакта с влагой и едкими материалами.

2. Не следует использовать для очистки juice rack агрессивные химические вещества, мыло или моющие средства. Достаточно протереть чехол мягкой тканью, смоченной водой. Аккуратно протрите контакты мягкой сухой тканью.
3. Если juice rack не используется, необходимо заряжать устройство один раз в три месяца. Перед длительным хранением необходимо заряжать устройство в течение часа.

## **Гарантия**

Компания morphe стремится производить продукцию высочайшего качества. В подтверждение этого мы предлагаем годовую гарантию на morphe juice rack (действует со дня продажи). Данная гарантия не ограничивает Ваши законные права. Сохраните копию чека для подтверждения факта покупки. Убедитесь в том, что Вы зарегистрировали и активировали приобретенное изделие на сайте компании [www.morphe.com](http://www.morphe.com). В случае отсутствия регистрации изделия на веб-сайте и/или подтверждения факта его покупки гарантия может быть признана недействительной.

## **Служба поддержки пользователей**

Телефон: 1-888-8morphie

Телефон для международных звонков:

+1 (269) 743-1340

Веб-сайт: [www.morphie.com/cs](http://www.morphie.com/cs)

Часы работы: с 9.00 до 18.00, пн-пт(восточное стандартное время)

### **Внимание!**

Перед использованием данного изделия прочтите все инструкции и предупреждения. Ненадлежащее использование этого изделия может вызвать выход его из строя, перегрев, токсичные испарения, пожар или взрыв, за ущерб от которых несет ответственность пользователь (“Покупатель”), а не компания morphie, LLC (“Изготовитель”).

- ☠ Не храните аккумулятор при высокой температуре, в частности, не допускайте его интенсивного нагрева солнечными лучами. Не допускайте контакта с огнем и другими средами с крайне высокой температурой.
- ☠ Не допускайте падений с большой высоты, ударов, трения и других интенсивных воздействий на аккумулятор. При образовании на аккумуляторе каких-либо повреждений, например вмятин, пробоин, отверстий, деформации или следов окисления, вне зависимости от причины их появления прекратите использование аккумулятора.

Обратитесь к изготовителю либо обеспечьте его надлежащую утилизацию в местном центре утилизации аккумуляторов.

ⓧ Не разбирайте аккумулятор и не пытайтесь отремонтировать либо модифицировать его.

ⓧ Не подвергайте аккумулятор воздействию влаги и не опускайте его в жидкости. Аккумулятор должен всегда быть сухим.

ⓧ Не пытайтесь заряжать аккумулятор любым способом и с помощью любого устройства или разъема, отличного от разъема USB данного аккумулятора. Вопросы и инструкции по различным способам зарядки juice pack см. в разделе руководства “Зарядка iPhone 5 с помощью juice pack”.

ⓧ Не пытайтесь выполнить замену каких-либо частей данного аккумулятора.

ⓧ Если Покупатель предполагает использование этого аккумулятора несовершеннолетними, взрослый, приобретающий аккумулятор, соглашается перед использованием аккумулятора несовершеннолетними довести до сведения последних подробные инструкции и предостережения.

Ответственность за невыполнение этого требования полностью ложится на покупателя, который соглашается освободить Изготовителя от ответственности за любое ненадлежащее или неверное использование аккумулятора несовершеннолетними.

ⓧ Все аккумуляторы прошли полный контроль качества. Если Вы обнаружили, что аккумулятор перегрелся, выделяет какой-либо запах, деформировался, истерся, имеет сколы, подвергается аномальному воздействию или демонстрирует аномальное поведение, немедленно прекратите использование аккумулятора и обратитесь к Изготовителю.

ⓧ Перед длительным хранением необходимо заряжать устройство в течение одного часа.

ⓧ Не выбрасывайте аккумулятор вместе с бытовым мусором. Это противоречит законам и правилам штатов, а также федеральным законам и правилам по защите окружающей среды. Использованные аккумуляторы следует сдавать в местный центр утилизации аккумуляторов.



## **Правовые вопросы**

Данный аккумулятор предназначен для использования только с определенным мобильным устройством. Изучите информацию на упаковке, чтобы определить, совместим ли данный аккумулятор с определенным мобильным устройством. Изготовитель не несет ответственности за повреждение мобильного устройства в результате использования данного аккумулятора.

Изготовитель ни при каких обстоятельствах не несет перед пользователем и перед третьей стороной ответственности за ущерб, который пользователь или третья сторона могли понести в результате использования, в соответствии или не в соответствии с его предназначением, либо неверного использования этого аккумулятора совместно с каким-либо устройством или принадлежностью кроме мобильного устройства, для которого предназначен этот аккумулятор. Изготовитель не несет ответственности за любой ущерб, который пользователь или третья сторона могли понести в результате неверного использования этого аккумулятора, как было описано выше.

Если по вине пользователя данный аккумулятор использовался с непредусмотренным мобильным устройством, и такое использование повлекло за собой ущерб, пользователь соглашается с тем, что Изготовитель свободен от ответственности за возникшие убытки любых третьих сторон. mophie, mophie juice pack, juice pack и логотип компании mophie зарегистрированы в Бюро США по патентам и товарным знакам, а также зарегистрированы или ожидают регистрации в других странах.

mophie juice pack helium, juice pack helium и mophie loves you – товарные знаки, ожидающие регистрации в США и других странах. iPhone и Lightning – товарные знаки компании Apple Inc. Все права защищены. Патенты: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

Настоящее устройство соответствует требованиям, изложенным в части 15 Правил Федеральной комиссии по связи США (FCC). При работе устройства должны соблюдаться два следующих условия: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех; (2) данное устройство должно выдерживать любые внешние помехи, включая помехи, которые могут привести к неправильной работе устройства.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** данное оборудование было протестировано и признано соответствующим установленным предельным значениям для цифровых устройств класса В, описанным в части 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения приемлемой защиты от недопустимых помех при установке в жилых помещениях. Данный прибор генерирует, использует и излучает радиочастотную энергию и при установке и эксплуатации с нарушением инструкций может создавать помехи для радиосвязи. Однако нельзя гарантировать, что в отдельных случаях при правильной установке не возникнет помех. Если данный прибор создает помехи для приема радио- или телевизионных сигналов, что можно определить путем включения и выключения прибора, пользователю следует устранить помехи одним из перечисленных ниже способов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между прибором и приемником.
- Подключить прибор к электрической розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратиться за помощью к продавцу прибора или опытному специалисту по теле- и радиотехнике.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** с целью обеспечения соответствия ограничениям на цифровые устройства класса В (согласно части 15 правил FCC) данный прибор должен соответствовать ограничениям класса В. Все внешнее оборудование должно быть защищено и заземлено. Применение неодобренного внешнего оборудования или неэкранированных кабелей может создавать помехи для приема радиосигналов.

**МОДИФИКАЦИЯ:** внесение любых изменений или модификаций в данное устройство может привести к аннулированию гарантии на него.

## **Часто задаваемые вопросы**

### **Как работает данное устройство?**

Внутри morphe juice pack расположен перезаряжаемый литий-полимерный аккумулятор. Поместите смартфон в чехол так, чтобы разъем, расположенный в нижней части чехла, был подключен к порту в основании смартфона. Установите переключатель режима ожидания, расположенный на задней панели, в режим зарядки (зеленый). Израсходовав весь заряд аккумулятора juice pack, просто перезарядите устройство с помощью включенного в комплект поставки кабеля micro USB и пользуйтесь дополнительным источником энергии снова. Все так просто!

## **Почему индикаторы LED не мигают во время зарядки juice rack?**

При подключении устройства к источнику питания индикатор уровня заряда LED начинает мигать, указывая на то, что устройство заряжается. По прошествии 30 секунд индикаторы перестанут мигать и не будут мешать Вашему отдыху. Перед отсоединением устройства обязательно проверьте индикатор уровня заряда. Если горят все четыре индикатора LED, то juice rack полностью заряжен.

## **Какой способ зарядки iPhone с помощью juice rack является наилучшим?**

Если iPhone и juice rack полностью заряжены, то рекомендуется подождать, пока аккумулятор iPhone не разрядится до 20%. Если устройство находится в режиме ожидания (красный), установите переключатель в положение "Включено" (зеленый), позволив устройству juice rack выполнять свою трудную задачу.

Для зарядки iPhone до уровня, превышающего 80%, смартфону потребуется больше энергии, поэтому, если Вы хотите получить максимальное количество энергии от juice rack, рекомендуется снова переключить его в режим ожидания, пока аккумулятор смартфона не разрядится снова. Это не критично, но предпочтительно.

## **Какой способ зарядки juice pack является наилучшим?**

Подключите juice pack к источнику питания с помощью кабеля micro USB, входящего в комплект поставки juice pack. Кабель USB может быть подключен к компьютеру или любому сетевому источнику питания с меткой “Made for iPhone” и выходом USB. Во время подзарядки juice pack Ваш iPhone может оставаться подключенным к устройству. В этом случае Вы сможете одновременно зарядить juice pack и Ваш iPhone!

## **На какое число циклов зарядки рассчитан juice pack? Или, другими словами, как долго будет работать juice pack?**

juice pack рассчитан на более чем 500 циклов зарядки. Цикл зарядки считается полным, если чехол заряжается от 0% до 100%. Неполные циклы зарядки (например, от 25% до 100%) не считаются полными до тех пор, пока они в сумме не составят 100%.

По прошествии 500 циклов емкость аккумулятора juice pack снижается и может быть меньше 75% изначальной емкости. Это считается нормой для изделий с литий-полимерным аккумулятором.

### **Каковы преимущества переключения juice rack в режим ожидания?**

Применение переключателя режима ожидания juice rack позволит увеличить срок службы аккумулятора. iPhone использует дополнительное питание для сохранения уровня заряда, т.е., подзаряжая разрядившийся аккумулятор с помощью juice rack, Ваш смартфон получает максимальный уровень заряда.

### **Можно ли синхронизировать iPhone при подключенном juice rack?**

Да. Предусмотрена возможность синхронизации iPhone с ноутбуком по беспроводной сети, если устройства подключены к одной сети Wi-Fi. Необходимо только переключить зарядное устройство juice rack в режим зарядки или подключить его к любому имеющемуся источнику питания USB. Здорово, да?

### **Какова политика возврата в компании Mophie?**

Компания mophie сохраняет за собой право удержать 20% стоимости в случае возврата изделия. Подробнее о "Политике возврата" см. на сайте [mophie.com](http://mophie.com).

### **Сможет ли устройство juice rack увеличить время работы смартфона на 80%?**

Мы не можем гарантировать, что время работы смартфона увеличится на 80%. Количество энергии, получаемое от дополнительного аккумулятора, определяется разными факторами, которые могут отличаться для каждого пользователя.

### **Блокирует ли juice rack динамик, микрофон, камеру или какие-либо другие порты?**

Конечно, нет. В действительности, juice rack разработан как виртуальная звуковая колонка! Звук, поступающий из нижней части смартфона, перенаправляется во фронтальную часть, что в свою очередь делает его более насыщенным и полным.

### **Вызывает ли juice rack помехи при приеме радиосигналов?**

Ни в коем случае.



## Hoş Geldiniz

mophie juice pack helium'u satın aldığınız için teşekkür ederiz. Artık çok uzak yerlere seyahat edebilecek, kendi kaderinizi kendiniz belirleyebileceksiniz ve iPhone'unuzun pil kapasitesi sizi sınırlayamayacak. Siz de yararlanın!

## Paketin İçindekiler

- mophie juice pack helium
- Mikro USB Kablosu
- Pratik Kulaklık Adaptörü

## Özellikler

mophie juice pack helium, iPhone'unuzun pil kullanım süresini uzatarak %80'e ulaştırdığı için daha fazla müzik dinleyebilir, internette daha fazla gezinebilir ve daha çok mesaj gönderebilirsiniz. Ayrıca ergonomik tasarımı da koruma sağlar.

## juice pack helium'un en önemli özellikleri:

1. iPhone için ergonomik, uyumlu, tam korumalı darbeye dayanıklı kılıf ve pil.
2. İhtiyacınız olduğunda şarj etmenizi (yeşil) sağlayan entegre bir bekleme tuşu. Ayrıca, kılıf bekleme modunda (kırmızı) da koruma sağlar.
3. iPhone'unuz ve bilgisayarınız aynı Wi-Fi ağındayken kablosuz senkronizasyon yapmak için juice pack'i şarj moduna almanız yeterlidir.

4. Pakete dahil olan pratik kulaklık adaptörü iPhone'unuz juice pack'teyken istediğiniz tipte kulaklığı kullanmanızı sağlar.
5. Entegre olan dört lambalı LED göstergesiyle kalan pil gücünü görebilirsiniz. Şarj durumu ve pil durumunun ne olduğunu görebilirsiniz. Dışarıya çıkmaya hazırsınız!
6. Pakete dahil olan mikro USB kablosu aynı anda juice pack'inizi şarj ederken telefonunuzu da şarj etmenizi sağlar. Gerçekten de juice pack'ı telefonunuzdan hiç çıkarmak istemeyeceksiniz.
7. 500 kez yeniden tam olarak şarj edilebilir. Kılıfımız çok dayanıklıdır ve bu sayede daha çok şey yapabilirsiniz.
8. Akıllı pil teknolojisi, iPhone'un öncelikle juice pack'in gücünü kullanmasını sağlar. iPhone'unuzun şarjını juice pack şarjını kullandıktan sonra kullanmaya başlıyorsunuz.
9. Juice pack baştan aşağıya bir koruma sağlar. Artık koruma ve güç arasında bir tercih yapmanız gerekmiyor.
10. Üründeki kısa devre, aşırı şarj ve sıcaklık koruması, şarjın da güvenli olmasını sağlar. Önce Güvenlik!

## **Uyumluluk**

Juice pack helium, yalnızca Apple iPhone 5 ile kullanıma uygun şekilde tasarlanmıştır. Lütfen bu ürünü başka cihazlarla kullanmayınız.

## **Önemli**

Juice pack üretim sırasında şarj edilir ve hemen kullanıma hazır olur ancak ilk kullanımdan sonra normal şarj süresi en yüksek güç seviyesini elde etmek için yalnızca 2 veya 3 saat sürer. iPhone takılıyken veya takılı değilken şarj edilebilir.

### **juice pack'i şarj etme**

Ürün paketindeki mikro USB kablosunu juice pack'in alt kısmına takın. USB kablosu bilgisayarınıza veya telefonunuzla birlikte verilen standart USB priz adaptörü gibi USB çıkışı olan herhangi bir güç kaynağına takılabilir. Cihazın arkasındaki LED lambaları juice pack şarjının başladığını belirtmek için 30 saniye yanıp söner. LED lambalarının yanıp sönmeye devam etmemesi şarj işleminin durduğu anlamına gelmez. Şarj durumunu LED lambalarının yanındaki durum düğmesine basarak kontrol edebilirsiniz; dört LED lambasının da yanması juice pack'in tam olarak şarj olduğu anlamına gelmektedir.

### **iPhone 5'i juice pack ile şarj etme**

iPhone'unuzun şarjı kalmadıysa ve telefonunuzun pil kullanım süresini uzatmak istiyorsanız iPhone'unuz için juice pack'i kullanın. Konektörün iPhone'un alt kısmına sıkı şekilde takıldığından ve bekleme düğmesinin "Açık" olduğundan ve kırmızıdan yeşile döndüğünden emin olun.

Telefonunuz juice pack'i tanıdığında ekranda pil simgesi çıkar ve iPhone'dan bir ses duyulur. Bu da telefonun şarj olduğunu ve/veya telefonun gücünün değil juice pack'in gücünün kullanıldığı anlamına gelir.

iPhone'unuzun şarjı bittiğinde juice pack bekleme modundan şarj moduna geçer ve hemen telefonunuzu şarj etmeye başlar. iPhone'unuz tamamen şarj olduğunda juice pack asıl pil olarak kullanılır ve iPhone'un kendi pili juice pack'in şarjı tükenene kadar kullanılmaz.

### **juice pack'in pil durumunu kontrol etme**

juice pack'in pil durumunu kontrol etmek için cihazın arkasındaki düğmeye basın. Düğmeye basıldığında LED lambaları birkaç saniye yanar. Dört LED lambasının yanması juice pack'in tamamen şarj edildiği anlamına gelir. Bir LED'in yanması şarjın neredeyse bittiği anlamına gelir. Dışarıya çıkmaya hazırsınız!

### **juice pack'i bekleme moduna alma**

juice'in arkasındaki düğme bekleme modu veya şarj modunu seçmenizi sağlar. Her iki mod da renkli noktalarla gösterilir. Bu renkler bekleme modu için kırmızı ve şarj modu için de yeşildir. Telefonunuzun kendi şarjını kullanmak için düğmeyi bekleme moduna alın. Telefonunuzun şarjı bitmek üzere olduğunda düğmeyi "Açık" veya yeşil konuma geçirdikten sonra iPhone'unuz hemen şarj olmaya başlar.

\*Not: Bekleme düğmesinin kullanılması toplam pil kullanım süresini uzatır. iPhone'unuzun şarjının bitmemesi için ek olarak güç sağlanır. Şarjınız azaldığında şarj etmek juice pack'i güç almak için mümkün olduğu kadar kullanmanızı sağlar.

### **juice pack'in kapasitesinin tamamını kullanmak için şunları öneririz:**

1. juice pack kuru kalmalı ve de nem ve aşındırıcı maddelerden uzak tutulmalıdır.
2. juice pack sert kimyasallar, sabunlar veya deterjanlar kullanılarak yıkanmamalıdır. Kılıf yumuşak ve suyla nemlendirilmiş bir bez kullanılarak silinmelidir. Pinler yumuşak ve kuru bir bezle yavaşça silinmelidir.
3. juice pack üç ayda bir kez kullanılmadığı sırada silinmelidir. Bir kenara koymayı düşünüyorsanız bir saat şarj edin.

### **Garanti**

mophie olarak en kaliteli ürünleri üretmeye çalışıyoruz. Bunun bir göstergesi olarak da mophie juice pack'iniz satın alındığı tarih itibariyle 1 yıl garantilidir. Bu garanti diğer yasal haklarınızı etkilemez. Satın aldığınızı kanıtlamak için lütfen satış fişinizin bir kopyasını saklayın. Ürün aktivasyonunu mophie.com adresinden yapabilirsiniz. Ürününüzün kaydedilememesi ve/veya satış fişinin gösterilmemesi garantiyi geçersiz hale getirebilir.

## Müşteri Hizmetleri

Telefon: 1-888-8mophie

Uluslararası: +1 (269) 743-1340

İnternet: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

Çalışma Saatleri: 09:00 - 18:00 Pazartesi-Cuma EST

## Uyarı

Bu ürünü kullanmadan önce tüm talimatları ve uyarıları okuyun Bu ürünün doğru olmayan şekilde kullanılması üründe hasara, aşırı ısıya, zehirli dumana, yangına veya patlamaya neden olabilir ve bu tür durumlarda hasarın sorumlusu mophie, LLC ("Üretici") değil siz ("Satın Alan") olursunuz.

- ✖ Pili, yoğun güneş ışığının neden olduğu sıcaklık dahil sıcaklığın yüksek olduğu ortamlarda saklamayın. Pili yangın ortamında veya ısının aşırı seviyede olduğu ortamlarda bırakmayın.
- ✖ Bu pil aşırı sıvı akıntısına, darbelere, aşınmalara veya diğer etkilere maruz bırakılmamalıdır. Pilde herhangi bir nedenle çentik, delik, yırtılma, şekil bozukluğu veya aşınma olması durumunda pili kullanmaya devam etmeyin. Üreticiye danışın veya pili yerel pil geri dönüşüm merkezinde imha edin.
- ✖ Bu pili parçalarına ayırmayın veya başka bir amaç için kullanmayın veya değiştirmeyin.
- ✖ Bu pili neme maruz bırakmayın veya sıvıya batırmayın. Pil her zaman kuru kalmalıdır.



Pili herhangi bir yöntem, aygıt veya cihazın USB konektörü dışında bir şey kullanarak şarj etmeye çalışmayın. Juice pack'i çeşitli şekillerde şarj etmeyle ilgili sorular veya talimatlar için bu kılavuzun "iPhone 5'i juice pack ile şarj etme" bölümüne bakabilirsiniz.



Bu pilin herhangi bir parçasını değiştirmeye çalışmayın.



Satın Alan bu pili bir çocuk tarafından kullanılmak üzere alıyorsa, satın alan yetişkin kullanımdan önce söz konusu çocuğa gereken bilgileri ayrıntılı şekilde vermeli ve uyarılarda bulunmalıdır. Bu tamamen satın alanın sorumluluğudur ve satın alan kişi çocuğun ürünü doğru şekilde kullanmaması veya yanlış kullanması durumunda Üreticiye gereken tazminatı ödemeyi kabul eder.



Tüm piller kalite güvence denetiminden geçmiştir. Pilinizin çok sıcak olduğunu, koku yaydığını, pilin şeklinde bozulma olduğunu, aşındığını, kesildiğini ya da anormal bir durum yaşamanız veya görmeniz durumunda pili kullanmaya devam etmeyin ve Üreticiye ulaşın.



Uzun süreli kullanım için öncelikle pili bir saat şarj edin.



Pilleri hiçbir zaman çöpe atmayın. Pillerin çöpe atılması devlet yasaları ve düzenlemeleri ile federal yasalara ve düzenlemelere göre yasalara aykırıdır. Kullanılmış pilleri her zaman yerel pil geri dönüşüm merkezine götürün.

## **Yasal konular**

Bu pil yalnızca uygun olan mobil cihazla kullanıma uygundur. Bu pilin söz konusu mobil cihazla uyumlu olduğunu belirlemek için lütfen cihaz paketinin üzerine bakın. Üretici bu ürünün kullanılması nedeniyle herhangi bir mobil cihazda meydana gelen hasarlardan sorumlu değildir.

Üretici bu pilin uygun olarak tasarlandığı mobil cihazlar dışında bir cihazla veya aksesuarla birlikte kullanılması, kullanılmaya çalışılması veya yanlış kullanılması sonucunda sizin veya üçüncü tarafların maruz kalacağı hasarlar için size veya herhangi bir üçüncü tarafa karşı yükümlü olmayacaktır. Üretici, bu pilin yukarıda belirtilen şekilde yanlış kullanılması sonucunda sizin veya üçüncü tarafların maruz kalabileceği hasarlar için sorumluluk kabul etmez. Pilin uygun olmayan bir mobil cihazla kullanılmasından veya söz konusu kullanım ile ilgili hasarlardan siz sorumlusanız üçüncü tarafların bu nedenle maruz kaldığı yaralanmalar için Üreticiye tazminat ödemeyi kabul etmiş oluyorsunuz.

mophie, mophie juice pack, juice pack ve mophie logosu, ABD Patent ve Ticari Marka Ofisinde tescilli olup, diğer ülkelerde tescil başvuruları yapılmıştır. mophie juice pack helium, juice pack helium ve mophie loves markaları için ABD ve diğer ülkelerde tescil başvuruları yapılmıştır.



iPhone ve Lightning, Apple Inc. şirketinin ticari markalarıdır. Tüm hakları saklıdır. Patentler: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

Bu cihaz FCC Kurallarının 15. maddesine uygundur. Bu ürünün çalışması iki koşula bağlıdır: (1) Bu cihaz zararlı parazitlere neden olmamalı ve (2) bu cihaz istenmeyen çalışmanın neden olacağı parazit dahil alınan tüm parazitleri kabul etmelidir.

NOT: Bu cihaz, FCC Kurallarının 15 maddesine göre B Sınıfı dijital cihazlarla ilgili sınırlamalara uygundur. Bu sınırlamalar konut olarak kullanılan bir binadaki zararlı parazitlere karşı uygun bir koruma sağlanması amacıyla belirlenmiştir. Bu cihaz, talimatlara uygun şekilde kurulmamışsa radyofrekans enerjisi kullanabilir ve yayabilir; bu da telsiz iletişimde zararlı parazitlerin ortaya çıkmasına neden olabilir. Ancak belirli bir binada parazit olmayacağı konusunda herhangi bir garanti verilememektedir. Bu cihaz radyo veya televizyon sinyal alımlarında zararlı parazitlere neden oluyorsa bu durum cihaz açılıp kapandığında belirlenebilir ve kullanıcının aşağıdaki önlemlerden biri veya ikisini kullanarak paraziti düzeltmesi beklenir:

- Alıcı antenin yönünü veya yerini değiştirin
- Cihaz ve alıcı arasındaki mesafeyi artırın.
- Cihazı alıcının bağlı olduğundan farklı bir devredeki prize takın.

- Yardım almak için satıcıya veya deneyimli bir teknisyene danışın.

**UYARI:** Bu cihaz, FCC Kurallarınının 15. Maddesine uygun olan B Sınıfı dijital cihaz sınırlarında belirtilen B Sınıfı dijital cihaz sınırlarına uyar. Diğer tüm çevre birimleri korunmalı ve topraklanmalıdır. Sertifikası olmayan çevre birimleri veya kılıflı olmayan kabloların kullanılması telsizde veya alımda parazite neden olabilir.

**DEĞİŞİKLİK:** Bu cihazdaki her türlü değişiklik veya düzeltme garantiyi geçersiz hale getirebilir.

## **SSS**

### **Nasıl çalışır?**

mophie juice pack'in içinde şarj edilebilir bir lityum polimer pil bulunur. Telefonu kılıfa yerleştirdiğinizde alttaki konektör telefonun alt kısmındaki yuvaya takılır. Telefonunuzu şarj etmeye başlamak için arkada bulunan bekleme düğmesini kırmızıdan yeşile getirin. juice pack'deki şarjın tamamı kullanıldıktan sonra dışarıdayken şarjsız kalmamak için ürün paketindeki USB kablosunu kullanarak yeniden şarj edin. Tek yapmanız gereken bu.

## **juice pack şarj olurken LED lambaları neden yanmıyor?**

Güç kaynağına bağlandıktan sonra LED durum göstergesi yanıp sönerken şarjın başladığını belirtir. Lambalar 30 saniye sonra söner. Bağlantıyı kesmeden önce durum göstergesini kontrol etmeyi unutmayın. Dört LED lambasının da yanması juice pack'inizin tamamen şarj olduğu anlamına gelir.

## **iPhone'umu juice pack'i kullanarak en iyi şekilde nasıl şarj edebilirim?**

iPhone ve juice pack'in tam olarak şarj olduysa iPhone'unuzun şarj seviyesinin %20'ye kadar düşmesini bekleyin. Kırmızıdayken bekleme düğmesini yeşile getirip işi juice pack'in üstlenmesini sağlayabilirsiniz. iPhone'un %80'den fazla şarj etmesi için daha fazla güç gerektiğinden juice pack'ten en iyi şekilde yararlanmak için telefonunuzun şarj seviyesi yeniden düşene kadar bekleme moduna geri dönmenizi öneririz. Bu bizim sevdiğimiz bir çözümdür.

## **juice pack'i en iyi şekilde nasıl şarj edebilirim?**

juice pack'i güç kaynağına juice pack'inizle birlikte verilen bir mikro USB kablosuyla takın. USB kablosu bilgisayarınıza veya bir USB çıkışı olan "Made for iPhone" güç kaynağına bağlanabilir. iPhone'unuzu şarj etmek için juice pack'ten çıkarmanız zorunlu değildir. Şarj sırasında juice pack'i telefonunuzun üzerinde bıraktığınızda hem kılıf hem de iPhone aynı anda şarj olur!

## **juice pack kaç kez şarj edilebilir? Diğer bir deyişle juice pack'in kullanım süresi nedir?**

juice pack 500 kez yeniden tam olarak şarj edilebilir. Tam şarj kılıfın %0'dan %100 seviyesine ulaşmasıdır. Kısmi şarjlar, yani %25'ten %100 seviyesine ulaşacak vb. şekilde şarj etmek tam bir şarj olarak kabul edilmez. 500 şarjdan sonra juice pack içindeki pil orijinal kapasitesinin yalnızca %75'i kullanılabilir. Bu lityum polimer pille çalışan tüm ürünler için normaldir.

## **juice pack'i bekleme moduna almanın avantajları nelerdir?**

Bekleme düğmesi juice pack'ten en iyi şekilde yararlanmanızı sağlar. iPhone sürekli şarjının olması için ek olarak bu gücü kullandığından telefonunuzun şarjı azaldığında şarj etmeniz juice pack'i en iyi şekilde kullanmanızı sağlar.

## **juice pack takılıyken iPhone'umu senkronize edebilir miyim?**

Evet. iPhone ve dizüstü bilgisayarınız aynı Wi-Fi ağına bağlı olduğunda kablosuz senkronizasyon yapabilirsiniz. Güç kaynağına bağlı olan juice pack'i şarj moduna alabilir veya bir USB güç kaynağına bağlanabilirsiniz. Çok hoş değil mi?

### **mophie iade kořulları nelerdir?**

mophie iade sonrasında %20 oranında bir yeniden depolama ücreti alma hakkına sahiptir. "İade Kořulları"nın tamamı için mophie.com adresine gidin.

### **juice pack bana her zaman %80'lik bir pil kullanım süresi sağlayacak mı?**

Ek pil kapasitesinin %80 oranında olacağı konusunda herhangi bir garanti verilememektedir. Kullanacağınız ek pil kapasitesi oranı kullanıcıya göre değişen çeşitli faktörlere bağlıdır.

### **juice pack hoparlör, mikrofon, kamera veya diğer portların kullanılmasını önler mi?**

Tabii ki etkilemez. Aslında juice pack sanal bir hoparlör olmak üzere tasarlanmıştır. Ses telefonun alt kısmından ön kısma yönlendirilir ve böylelikle de daha zengin ve daha iyi bir ses kalitesi ortaya çıkar.

### **juice pack antenin sinyal almasını önler mi?**

Kesinlikle etkilemez.

## ようこそ

mophie juice pack heliumをお買い上げいただきありがとうございます。これからは遠くまで出かけることができます。目的地を決めるのはあなたです。もうiPhoneの内蔵バッテリーの残量を気にすることはありません。さあ、充電しましょう!

## 同梱品

- mophie juice pack helium
- マイクロUSBケーブル
- パススルーヘッドフォンアダプタ

## 機能

mophie juice pack heliumは、最高80%以上の電力で、お使いのiPhoneのバッテリー駆動時間を数時間延ばし音楽、通話、ネット、メールがお使いいただけます。ハードシェルケースで完全に保護された人間工学に基づく使いやすいデザインになっています。

## juice pack heliumの魅力:

1. (一言で言うと)人間工学に基づきiPhoneにぴったりフィットする、完全防護超耐衝撃性のケースとバッテリーが一体になったデザイン。
2. 統合されたスタンバイスイッチが、必要なときにいつでも充電(緑)を可能にします。ただし、スタンバイモード(赤)でも、ケースに完全に守られています。

3. juice packを充電モードに反転するだけで、あなたのiPhoneとコンピュータが同じWi-Fiネットワーク上にあると、それらが無線で同期します。
4. 付属のパススルーヘッドホンアダプタを使用すると、iPhoneがjuice packに入ったままで、どんなスタイルのヘッドフォンも使えます。
5. 統合された4つのLEDインジケーターでバッテリーの残量が一目でわかります。充電状態とバッテリー残量を管理できます。出かける前に確認!
6. 付属のマイクロUSBケーブルを使用すると、juice packを充電しながら、お使いの携帯電話を充電および同期することができます。実際に、お使いの携帯電話からjuice packを外す必要は全くありません。
7. 500回以上のフル充電が可能。弊社のケースはより長持ちして、長時間使用できるように設計されています。
8. スマートバッテリー技術は、最初にjuicepackから電力を使うようにiPhoneに指示します。juice packのバッテリー残量がなくなっても、iPhoneはフル充電の状態になっています。
9. juice packは、徹底した保護を提供しています。保護と電力のあいだで選択に迷うことはもはやありません。
10. 短絡防止内蔵、過充電および温度超過保護による確かな充電。安全第一!

## 互換性

juice pack heliumはApple iPhone 5専用に設計されています。他のデバイスにこの製品を使わないでください。

## 重要

juice packは、ご購入時は充電されていて、すぐに使えるようになっていますが、最初に使用した後の通常の充電は、わずか2～3時間で済みます。juice packだけで充電することも、iPhoneを挿入したままで充電することもできます。

## juice packの充電

お使いのjuice packの底部に付属のマイクロUSBケーブルを接続します。USBケーブルは、お使いの携帯電話に付属している標準的なUSB電源アダプタのようなUSB出力を使って、お使いのコンピュータまたはあらゆる電源に差し込めます。デバイスの背面にあるLEDが30秒間点滅し、juice packが充電を始めたことを示します。LEDの点滅が停止しても、ケースが充電を停止したわけではありません。LEDランプの隣にあるステータスボタンを押すことで充電状態を確認することができます。

## juice packを使ってiPhone 5を充電

お使いのiPhoneの電力が切れた場合、またはiPhoneのバッテリー寿命を延ばしたい場合は、iPhoneをjuice packに差し込んでください。コネクタがiPhoneの底部にしっかりと挿入されていて、スタンバイスイ



タッチが「On」になっているか、または赤から緑になっていることを確認してください。お使いの携帯電話が juice pack を認識すると、バッテリーのマークが画面に表示され、iPhone からさえずり音が聞こえます。電話が iPhone からではなく juice pack から充電しているか、その電力を使っていることを示しています。

お使いの iPhone の電力がなくなり、スタンバイ状態から充電モードに切り替えると、juice pack はすぐに携帯電話の充電を始めます。お使いの iPhone の充電が完了した状態になっている場合、juice pack が一次バッテリーとして機能し、juice pack の電力がなくなるまで、iPhone の内蔵バッテリーの電力は失われません。

### **juice pack の状態を確認する**

juice pack のバッテリーの状態をチェックするには、デバイスの背面にあるステータスボタンを押します。このボタンを押すと、LED ライトが数秒間点灯します。4 つの LED が点灯すると、juice pack が完全に充電されていることを意味します。LED が 1 つだけ点灯すると、ほぼ空であることを意味します。出かける前に確認

### **juice pack をスタンバイモードに切り替える**

juice pack の背面にあるスイッチで、スタンバイモードと充電モードを切り替えることができます。どちらのモードも色付きのドットで示されます。赤はスタンバイ、緑は充電です。お使いの携帯電話の内蔵バッ

テリーを使用するには、スタンバイモードにスイッチを入れます。お使いの内部バッテリーの残量が少なくなり、スイッチを「On」または緑にスライドすると、お使いのiPhoneはすぐに充電を始めます。

\*注意：スタンバイスイッチを使えば、さらにバッテリー駆動時間が延びます。iPhoneは一定の電荷になるように追加の電力を使用します。お使いのバッテリーの残量が少なくなってから充電すると、juice packの電力を最大限に活用することができます。

**juice packの可能性を最大限に引き出すために、次のことを守ってください。**

1. お使いのjuice packは乾燥した状態を保ち、湿気や腐食性物質から遠ざけてください。
2. 刺激の強い化学薬品、石鹼や洗剤でjuice packを洗わないでください。ケースは水で湿らせた柔らかい布で拭いてください。ピンは柔らかい乾いた布で軽く拭きます。
3. お持ちのjuice packを使わない場合でも、3ヶ月に一度は充電してください。juice packを片付ける前には1時間充電してください。

## 保証

mophieでは、最高品質の製品作りに専念しています。この裏付けとして、お使いのmophie juice packには購入日から1年間の保証が付いてます。この保証は、あなたがお持ちの法的権利に影響を及ぼすことはありません。購入証明として、購入時の領収書を保管してください。mophie.comで製品を登録して保証を有効にしてください。製品を登録しなかったり購入証明書を提示いただけないと、保証が無効になることがあります。

## カスタマーセンター

電話：1-888-8mophie

国際電話：+1 (269) 743-1340

ウェブページ：[www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

営業時間：午前9～午後6 月～金 米国東部標準時間

## 警告

この製品を使用する前にすべての使用説明書と注意事項をお読みください。この製品を不適切に使用すると、製品の破損、過度の熱、有毒ガス、引火や爆発の原因になることがあります、お客様（「購入者」）が被害を被っても、mophie, LLC（「メーカー」）は損害賠償の責任を負いません。

- ⚠ 強烈な日差しによる熱など、高温環境下でバッテリーを保管しないでください。火やその他の過度高温の環境にバッテリーを置かないでください。

- ☠ 本バッテリーの激しい落下、衝撃、擦り傷またはその他の衝撃に注意してください。何らかの原因により、へこみ、刺し傷、破損、変形、腐食など、バッテリーに損傷がある場合は、使用を中止してください。メーカーに問い合わせるか、お近くのバッテリー・リサイクル・センターで適切な方法で処分してください。
- ☠ どのような方法でも、このバッテリーを分解したり、別の目的で使用したり、改造したりしないでください。
- ☠ このバッテリーを湿気にさらしたり、水に浸したりしないでください。常時バッテリーは乾いた状態に保ってください。
- ☠ デバイスのUSBコネクタ以外のいかなる方法、装置、または接続方法によっても、バッテリーは充電しないでください。juice packの充電方法に関する質問や説明については、このマニュアルの「juice packを使ったiPhone 5の充電」の項を参照してください。
- ☠ このバッテリーのどの部分も交換しないでください。
- ☠ このバッテリーをご購入者が未成年者に使用させる場合は、購入された成人の方は、未成年者が使用する前に詳細な説明や警告をすることに同意するものとします。これを怠った場合、購入者ご自身の責任となり、未成年者による意図しない使用/誤用に対してメーカーを免責することに同意するものとします。

- ☠ すべてのバッテリーは、徹底した品質保証検査を経ています。お使いのバッテリーについて、過度に熱くなる、臭気を発生する、変形する、擦り減る、切れ目がある、異常な現象を示すといったことが発生した場合は、直ちにすべてのバッテリーの使用を止め、メーカーにお問い合わせください。
- ☠ 長期にわたりお使いのバッテリーを保管するには、まずは1時間充電をしてください。
- ☠ バッテリーをごみとして廃棄しないでください。バッテリーをごみとして廃棄するのは、州政府および連邦政府の環境関連の法規制に違反します。使用済みのバッテリーは、お近くのバッテリーリサイクルセンターへ持ち込んでください。

## 法律

このバッテリーは、適切なモバイル機器と組み合わせて使用するように設計されています。お使いのデバイスのパッケージを参考にして、このバッテリーが、お使いの特定のモバイルデバイスと互換性があるかどうかを判断してください。メーカーは、本製品の使用によって生じるいかなるモバイル機器への損害に対しても責任を負いません。

メーカーはいかなる場合も、このバッテリーと互換性がある適切なモバイルデバイス以外のデバイスやアクセサリと併用した、このバッテリーの意図されたまたは意図しない使用または誤用の結果として、ユーザーまたは第三者が被る可能性があるいかなる

損害についても、ユーザーまたは第三者に対して責任を負いません。メーカーは、上記で概説したように、このバッテリーの誤用の結果として、お客様または第三者が被る可能性があるいかなる損害についても責任を負いません。あなたに、意図しないモバイルデバイスによるこのバッテリーの使用、およびこの使用による損害に責任がある場合、あなたは、いかなる第三者に生じる損害についてもメーカーを免責することに同意するものとします。

mophie、mophie juice pack、juice packおよびmophieのロゴは、米国特許商標庁に登録され、その他の国々において登録済みおよび申請中です。mophie juice pack helium、juice pack heliumおよびmophie loves youは、米国およびその他の国々で申請中の商標です。iPhoneおよびLightningは、Apple Inc.の商標です。All rights reserved. (無断複写・転載を禁じます。)特許: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

本デバイスは、FCC規格パート15に準拠しています。操作には次の2つの条件が前提になります。(1)本デバイスは有害な干渉を発生しない、および(2)本デバイスは、望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉をはじめ、受信したすべての干渉を受け入れなければならない。

注意:本装置はテストの結果、FCC規格パート15に従い、クラスBデジタルデバイスの規制に準拠していることが判っています。これらの規制は、住宅での取

り付けにおける有害な干渉に対して妥当な保護を提供することを目的としています。本装置は、無線周波エネルギーを発生および使用し、また無線周波エネルギーを放射する可能性があります。指示に従って設置および使用しなかった場合は、無線通信に有害な干渉を起こすことがあります。ただし、その干渉が特定の設置条件で発生しないという保証はありません。本装置の電源のオン/オフを行い、本装置がラジオやテレビの受信に有害な干渉を起こすことが判明した場合は、次のいずれかの手段で干渉の修正を試みてください。

- 受信アンテナの向きまたは位置を変える。
- 装置と受信機の距離を離す。
- 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに装置を接続する。
- 販売店または経験豊富な技術者に相談する。

注意：FCC規格パート15に基づきクラスBデジタルデバイスの規制に準拠するために、本デバイスはクラスBの規制に準拠しています。すべての周辺機器は遮蔽および接地する必要があります。保証されていない周辺装置や遮蔽されていないケーブルを使って操作を行うと、無線通信や受信に干渉を起こすことがあります。

改良：このデバイスに改良または改造を加えると保証が無効になる場合があります。

## よくある質問

### 仕組みは？

mophie juice packは、充電可能なりチウムポリマーバッテリーを内蔵しています。お使いの携帯電話をケースに差し込むと、ベースにあるコネクタが、携帯電話の底部にあるポートに挿入されます。お使いの携帯電話の充電を開始するには、背面にあるスタンバイスイッチを赤から緑に切り替えます。juice packの電力を使いきったら、外出先で十分に使えるように、付属のマイクロUSBケーブルを使って充電してください。このように、充電はとても簡単です。

### なぜjuice packの充電中はLEDが点滅していないのですか？

電源に接続すると、LEDステータスインジケータは点滅を始め、充電中であることを示します。あなたの眠りを妨げないように、ライトは30秒経過すると消灯します。取り外す前に、ステータスインジケータを確認してください。LEDが4つすべて点灯すると、juice packの充電が完了したことを表します。

### juice packを使ったiPhoneの一番良い充電方法は？

iPhoneとjuice packが両方とも充電を完了したら、お使いのiPhoneのバッテリー残量が20%になるまでお待ちください。赤色が点灯したら、スタンバイスイッチを緑色に切り替えて、juice packに仕事を任せましょう。iPhoneは、80%を超えて充電するにはより多くの電力を必要とすることから、juice packから最大のバッテ



リー出力を得たい場合は、お使いの携帯電話のバッテリーの残量が再び少なくなるまで、スタンバイモードに戻しておくことをご提案します。これは最重要事項ではありませんが、わたしたちのお気に入りです。

### **juice packの一番良い充電方法は？**

お使いのjuice packに付属のマイクロUSBケーブルを使って、juice packを電源に接続してください。USBケーブルは、USB出力でお使いのコンピュータまたは「Made for iPhone」電源に接続できます。充電のためにjuice packからiPhoneを外す必要はありません。充電中にお使いの携帯電話をjuice packに挿入したままにすると、ケースとiPhoneの両方を同時に充電することになります！

### **juice packは何回充電が可能ですか？ あるいは、juice packの寿命は？**

juice packは500回以上のフル充電が可能。フル充電とは、ケースが0%の状態から100%まで充電されることを意味します。例えば25%の状態から100%まで充電する部分充電では、部分充電の合計が100%になって初めて1回のフル充電になります。500回を超えると、juice packのバッテリーは元の容量の75%未満になります。これは、リチウムポリマーバッテリーを備えた製品では普通に起こることです。

## **juice pack**をスタンバイモードに切り替える利点は 何ですか？

スタンバイスイッチを使えば、juice packから最大のバッテリー出力を得ることができます。iPhoneは、一定の電荷になるように追加の電力を使用することから、お使いの携帯電話のバッテリー残量が少なくなっているときに充電をすると、juice packを最大限に活用できます。

## **juice pack**を接続したまま、iPhoneを同期することは できますか？

もちろんできます。お使いのiPhoneやノートパソコンが同じWi-Fiネットワークに接続している場合は、ワイヤレスで同期することもできます。充電されたjuice packを充電モードにフリップするか、USB電源に接続してください。どうです、カッコいいでしょう？

## **mophie**の返品ポリシーについて教えてください。

mophieは、返品時に20%の返品手数料を請求する権利を有します。「返品ポリシー」については、[mophie.com](http://mophie.com)をご覧ください

## 私の**juice pack**でも必ずバッテリーの寿命が80%延 びますか？

弊社では、バッテリー出力が80%になることを保証いたしかねます。利用可能なバッテリー増量は、ユーザーごとに異なる様々な要因によって異なります。

**juice packはスピーカー、マイク、カメラ、その他のポートを塞ぎますか？**

もちろん塞ぎません。事実、juice packは仮想スピーカーボックスの役割を果たすように設計されています。サウンドは、電話機の底面から前面に誘導され、より豊かで充実した音質を生み出します。

**juice packはアンテナ受信を妨害しますか？**

まったく妨害しません。

## KO

환영합니다

mophie juice pack helium을 구매해 주셔서 감사합니다. 이제 장거리 여행도 가능합니다. 더 이상 한정적인 iPhone 내장 배터리에 구애받지 말고, 당신의 운명을 바꾸십시오. 어서 만끽해 보세요!

제품 내용물

- mophie juice pack helium
- 마이크로 USB 케이블
- 패스쓰루 헤드폰 어댑터

특징

mophie juice pack helium이 iPhone 배터리 수명을 최대 80%까지 늘려주어 자유로운 음악 감상, 채팅, 서핑, 전송 작업을 지원하고 완벽한 보호가 가능한 하드 쉘 케이스로 편안한 인체공학 디자인을 선사합니다.

다음은 juice pack helium이 매력적인 이유입니다.

1. (심호흡을 하고) iPhone을 위한 인체공학적이며, 딱 맞는 모양에, 장치를 완전히 보호해주면서 큰 충격에도 견딜 수 있는 일체형 케이스 배터리입니다.
2. 통합 대기 스위치로 언제든지 필요할 때 충전(녹색)할 수 있습니다. 그러나 대기 모드(빨간색)에서는 케이스를 완벽하게 보호할 수 있습니다.

3. iPhone과 컴퓨터가 같은 Wi-Fi 네트워크에 있을 때 간단히 juice pack을 충전 모드로 전환하여 무선으로 동기화합니다.
4. 포함된 패스쓰루 헤드폰 어댑터로 iPhone이 juice pack에 있을 때도 모든 종류의 헤드폰을 사용할 수 있습니다.
5. 통합 4칸의 LED 액정 표시기로 바로 배터리 전원을 확인할 수 있습니다. 충전 상태와 현재 배터리 수명의 확인이 가능합니다. 미리 확인할 수 있습니다!
6. 포함된 마이크로 USB 케이블로 juice pack을 충전하는 동시에 전화기를 충전할 수 있습니다. 정말로 전화기에서 juice pack을 꺼낼 필요가 없습니다.
7. 500회 이상 완전 충전이 가능합니다. 지속성을 고려한 케이스로 더 오래 사용할 수 있습니다.
8. 스마트 배터리 기술로 iPhone은 juice pack의 전원을 먼저 사용합니다. juice pack의 전원을 다 사용해도, iPhone의 배터리는 여전히 가득 찬 상태입니다.
9. juice pack이 구석구석 완전히 보호해 줍니다. 보호와 전원 기능 사이에서 고민하지 않아도 됩니다.
10. 단락, 과전류 및 고온 보호 내장으로 확실히 충전할 수 있습니다. 안전이 우선입니다!

## 호환성

juice pack helium은 Apple iPhone 5만을 위해 설계되었습니다. 본 제품을 다른 장치와 사용하지 마십시오.

## 중요

juice pack은 충전된 상태로 제공되어 바로 사용 가능하며, 처음 사용 후에는 보통 2, 3시간이면 완전하게 충전할 수 있습니다. iPhone이 삽입된 상태에서 충전할 수 있습니다.

## juice pack 충전

포함된 마이크로 USB 케이블을 juice pack 하단에 연결합니다. USB 케이블을 컴퓨터나 전화기에 포함된 표준 USB 월 어댑터와 같은 USB 포트가 있는 전원에 연결할 수 있습니다. 장치 뒤에 있는 LED가 30초 동안 깜빡이며 juice pack이 충전을 시작하는 것을 알려줍니다. LED가 더 이상 깜빡이지 않아도 충전을 멈춘 것이 아닙니다. LED 액정 옆에 있는 상태 버튼을 밀어 충전 상태를 확인할 수 있습니다. 4개의 LED 액정이 모두 켜지면 juice pack이 완전히 충전된 것입니다.

## juice pack을 사용한 iPhone 5 충전

iPhone의 전원이 없거나 전화기의 배터리 수명을 연장하려면, iPhone을 juice pack으로 밀어 넣으십시오. 커넥터가 전화기 하단에 제대로 삽입되고, 대기 스위치가 켜지거나 빨간색에서 녹색으로 바뀌었는지 확인합니다. 전화기가 juice

pack을 인식하면, 배터리 그림이 화면에 나타나고 iPhone에서 연결 소리를 들을 수 있습니다. 이것은 전화기가 충전 중이거나(충전 중이고) 전화기가 아닌 juice pack의 전원을 사용한다는 것을 나타냅니다.

iPhone에 전원이 없으면, 대기 모드가 충전 모드로 전환되면서 juice pack이 즉시 전화기 충전을 시작합니다. iPhone이 완전히 충전되면, juice pack이 메인 배터리로 작동하며 juice pack이 소진될 때까지는 iPhone 내장 배터리를 사용하지 않습니다.

#### juice pack 상태 확인

juice pack의 배터리 상태를 확인하려면 장치 뒤에 있는 상태 버튼을 누릅니다. 버튼을 누르면, LED 액정에 수 초간 불이 들어옵니다. LED 4칸은 juice pack이 완전히 충전되었음을 의미합니다. 그리고 LED 1칸은 배터리가 거의 없다는 것을 나타냅니다. 미리 확인할 수 있습니다.

#### juice pack을 대기 모드로 전환

juice pack 뒷면의 스위치로 대기 모드와 충전 모드를 선택할 수 있습니다. 대기 모드는 빨간색, 충전 모드는 녹색 점으로 표시됩니다. 전화기의 내장 배터리를 사용하려면 대기 모드로 전환하면 됩니다. 내장 배터리가 부족하면, 스위치를 "On" 이나 녹색으로 바꿔 iPhone이 즉시 충전을 시작하게 할 수 있습니다.

\*참고: 대기 스위치를 사용하면 배터리 수명이 더 늘어납니다. iPhone은 계속 충전을 하면서 추가 전원을 사용합니다. 배터리 잔량이 낮을 때 충전하면 juice pack 전원의 대부분을 사용하게 됩니다.

juice pack을 계속 최대한으로 사용하려면, 다음을 권장합니다.

1. juice pack을 건조한 상태로 유지하고 습기와 부식성 물질이 닿지 않도록 유의하십시오.
2. 강한 화학물질, 비누 또는 세제로 juice pack을 세척하지 마십시오. 물에 적신 부드러운 천으로 케이스를 닦으십시오. 부드럽고 물기가 없는 천으로 핀을 닦으십시오.
3. juice pack을 사용하지 않을 때에는 3개월에 한 번씩 충전하십시오. 사용하지 않을 계획이라면 그 전에 1시간 동안 충전하십시오.

## 보증

저희 mophie는 최고 품질의 제품을 만들기 위해 최선을 다하고 있습니다. 본 제품을 지원하기 위하여, mophie juice pack은 구매일로부터 1년 동안 보증됩니다. 이 보증은 귀하가 보유할 수 있는 법에 명시된 권리에 영향을 미치지 않습니다. 구입 영수증을 구입 증빙 자료로 보관하십시오. mophie.com에서 제품 등록 후 활성화하는 것도 잊지 마십시오. 제품을 등록하지 않거나 구입 증빙 자료를 제공하지 않으면 보증이 무효화될 수 있습니다.



고객 서비스

전화: 1-888-8mophie

국외: +1 (269) 743-1340

웹: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

서비스 시간: 오전 9시 - 오후 6시(월-금, 동부 표준시)

## 경고

본 제품을 사용하기 전에 모든 지침과 경고를 읽어 보시기 바랍니다. 제품을 부적절하게 사용하면 제품 손상, 발열, 유독 가스, 화재 또는 폭발이 발생할 수 있으며, 이러한 손상에 대한 책임은 mophie, LLC(“제조업체”)가 아닌 사용자(“구매자”)에게 있습니다.

- ⓧ 배터리를 고온 환경(강한 태양열 포함)에서 보관하지 마십시오. 배터리를 화염이나 극단적으로 뜨거운 기타 환경에 두지 마십시오.
- ⓧ 심한 떨어뜨림, 부딪힘, 마모 또는 배터리에 대한 기타 충격에 주의하십시오. 어떤 원인에 의한 찌김, 구멍, 파열, 변형 또는 부식 등 배터리에 손상이 발생하면 사용을 중단하십시오. 제조업체에 연락하거나 현지 배터리 재활용 센터를 통해 배터리를 적절하게 폐기하십시오.
- ⓧ 본 배터리를 분해 또는 용도를 변경하거나 어떤 식으로든 바꾸지 마십시오.
- ⓧ 본 배터리를 습기에 노출하거나 액체에 담그지 마십시오. 배터리는 언제나 건조한 상태를 유지합니다.



본 장치의 USB 커넥터가 아닌 다른 방법, 장치 또는 연결을 사용해 배터리 충전을 하지 마십시오. juice pack을 충전하는 다양한 방식에 대한 질문 또는 지침에 대해서는 본 설명서의 “juice pack을 사용한 iPhone 5 충전” 섹션을 참조하십시오.



본 배터리의 어떠한 부품도 교체하지 마십시오. 구매자가 본 배터리를 미성년자가 사용하도록 구매 시, 제품을 구매하는 성인은 사용하기에 앞서 미성년자에게 자세한 지침과 경고를 설명해주는 것에 동의합니다. 이 의무를 소홀히 할 경우 미성년자에 의한 의도하지 않은 사용이나 오용에 대하여 전적으로 구매자가 책임을 지며 제조업체의 책임을 면제하는 데 동의합니다.



모든 배터리는 철저한 품질관리(QA) 검사를 거쳤습니다. 배터리가 발열이 심하거나 냄새가 나거나 변형, 마모, 절단되었거나 이상 증상을 보이는 경우 즉시 모든 배터리 사용을 중단하고 제조업체로 연락하십시오.



배터리 수명을 늘리기 위해서는 우선 1시간 동안 배터리를 충전하십시오.



배터리를 쓰레기통에 버리지 마십시오. 배터리를 쓰레기통에 버리는 행위는 주 및 연방 환경법과 규정에 위반됩니다. 사용한 배터리는 항상 지역 배터리 재활용 센터에 가져가십시오.

## 법적 사항

본 배터리는 적절한 모바일 장치에만 연결하여 사용하도록 제작되었습니다. 사용하는 장치의 포장을 참고하여 이 배터리가 사용자의 특정 모바일 장치와 호환되는지 여부를 확인하시기 바랍니다. 제조업체는 본 제품의 사용으로 인해 발생하는 사용자 모바일 장치 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.

제조업체는 본 배터리와 함께 사용하도록 의도된 적절한 모바일 장치 이외의 장치나 액세서리와 관련된 의도되거나 의도되지 않은 본 배터리의 사용 또는 오용으로 인해 사용자나 제3자에게 야기될 수 있는 손해에 대해 사용자나 제3자에게 어떠한 경우에도 책임이 없습니다. 제조업체는 상기에 설명된 본 배터리의 오용의 결과로 사용자나 제3자에게 야기될 수 있는 손해에 대하여 책임을 지지 않습니다. 의도하지 않은 모바일 장치를 본 배터리에 사용하고 그러한 사용으로 인한 손상에 대해 여러분에게 책임이 있는 경우 해당 결과로 발생한 제3자의 상해로부터 제조업체를 면책하는 데 동의합니다.

mophie, mophie juice pack, juice pack 및 mophie 로고는 미국 특허청(U.S. Patent and Trademark Office)에 등록되었으며 다른 국가에서 등록되었거나 출원 중에 있습니다. mophie juice pack helium, juice pack helium 및 mophie loves you 는 미국 및 기타 국가에서 출원 중인 상표입니다.

iPhone과 Lightning은 Apple Inc.의 상표입니다.  
모든 권리 보유. 특허: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

이 장치는 FCC 규칙 파트 15를 준수합니다. 이 장치는 다음 두 가지 조건에서 작동합니다: (1) 이 장치는 유해한 간섭을 발생시키지 않습니다. 그리고 (2) 이 장치는 원치 않는 작동을 일으킬 수 있는 간섭을 포함하여 수신되는 모든 간섭을 허용해야 합니다.

참고: 이 장비는 테스트를 거쳐 FCC 규칙 파트 15에 따라 클래스 B 디지털 장치에 대한 제한을 준수하는 것으로 입증되었습니다. 이러한 제한은 주거 시설에서 설치 시 유해한 간섭으로부터 적절한 보호를 제공하기 위한 것입니다. 이 장비는 고주파 에너지를 발생, 사용 및 방출할 수 있으며, 지침에 따라 설치 또는 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다. 그러나 특정 설치 시 간섭이 발생하지 않음을 보장하지는 않습니다. 이 장비가 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 간섭을 일으키는 경우(장비를 끄고 껌으로써 확인할 수 있음), 사용자는 다음 방법 중 하나 이상을 사용하여 간섭을 해결할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향을 조정하거나 위치를 변경합니다.
- 장비와 수신기 사이의 간격을 늘립니다.
- 장비를 수신기가 연결되어 있는 회선이 아닌 다른 회선의 콘센트에 연결합니다.

- 판매업체에 문의하거나 숙련된 기술자에게 도움을 요청합니다.

주의: 이 장치는 FCC 규칙 파트 15에 의거한 클래스 B 디지털 장치에 대한 제한을 준수하도록 클래스 B 제한을 준수합니다. 모든 주변 장치를 차폐 및 접지해야 합니다. 인증 받지 않은 주변 기기 또는 비차폐 케이블과의 사용은 무선 또는 수신에 간섭을 일으킬 수 있습니다.

수정: 본 장치의 변경 또는 조작으로 보증이 무효화될 수 있습니다.

## FAQ

어떻게 작동하나요?

mophie juice pack에는 리튬 폴리머 충전용 배터리가 내장되어 있습니다. 전화기를 케이스에 밀어 넣을 때 바닥의 커넥터를 전화기 아래에 있는 포트에 연결하십시오. 뒷면의 대기 스위치를 빨간색에서 녹색으로 바꿔 전화기의 충전을 시작하십시오. juice pack의 전원을 모두 사용한 후 계속 전원이 필요하면, 포함된 마이크로 USB 케이블로 충전하십시오. 아주 간단합니다.

juice pack의 충전 중에 왜 LED가 깜빡이지 않나요?  
전원을 연결한 후, LED 상태 표시기가 깜빡이며 충전 상태를 표시합니다. 30초 후에는 불이 꺼져 편히 쉴 수 있습니다. 분리하기 전에 상태

표시기를 꼭 확인하십시오. LED 4칸에 모두 불이 들어오면 juice pack이 완전히 충전된 것입니다. juice pack을 사용해 iPhone을 충전하는 가장 좋은 방법은 무엇인가요?

iPhone과 juice pack이 모두 완전히 충전된 상태인 경우에는 iPhone 배터리가 20%가 될 때까지 기다리는 게 좋습니다. 대기 스위치가 빨간색이면 녹색으로 바뀌, juice pack으로 충전을 합니다. iPhone을 80% 이상 충전하려면 더 많은 전원이 필요합니다. 따라서 juice pack의 배터리 효율성을 가장 높이려면, 전화기 배터리가 다시 낮아질 때까지 대기 모드로 전환하는 것을 제안합니다. 이것이 유일한 방법은 아니지만 저희가 추천하는 방법입니다.

juice pack을 충전하는 가장 좋은 방법은 무엇인가요? juice pack에 포함된 마이크로 USB 케이블을 사용해 juice pack을 전원에 연결하십시오. USB 케이블은 컴퓨터나 USB 포트가 있는 “Made for iPhone” 전원에 연결할 수 있습니다. 충전하기 위해 iPhone을 juice pack에서 분리하지 않아도 됩니다. 충전 중 전화를 juice pack에 그대로 두면 케이스와 iPhone이 동시에 충전됩니다!

juice pack으로 몇 번이나 충전할 수 있나요?  
다시 말해, juice pack은 수명이 얼마나 되나요?  
juice pack은 500회 이상 완전 충전이 가능합니다.  
완전 충전이란 케이스가 0%에서 100%로

충전되는 것을 의미합니다. 25%에서 100%의 충전과 같은 부분 충전은 그 합계가 100%가 되어야 완전 충전으로 계산합니다. 500회 이후, juice pack의 배터리는 기존의 용량 대비 75% 미만으로 제공될 수 있습니다. 리튬 폴리머 배터리를 사용하는 모든 제품의 일반적인 현상입니다.

juice pack을 대기 모드로 전환하면 좋은 점이 무엇인가요?

대기 스위치를 사용하면 juice pack의 배터리 용량을 최대화할 수 있습니다. iPhone은 충전 상태에서 추가 전원을 사용하므로, 전화기 배터리가 낮을 때 충전하면 juice pack을 가장 잘 활용할 수 있습니다.

juice pack이 연결된 상태에서 iPhone을 동기화할 수 있나요?

네. iPhone과 노트북이 같은 Wi-Fi 네트워크에 연결되어 있다면 무선 동기화가 가능합니다. 막강한 juice pack을 충전 모드로 전환하거나 USB 전원에 연결하십시오. 간단하죠?

mophie의 반품 정책은 무엇인가요?

mophie는 반품 시 20%의 재입고 수수료를 청구할 권리를 보유하고 있습니다. "반품 정책"의 전체 내용을 보려면 [mophie.com](http://mophie.com)을 방문하십시오.

juice pack으로 항상 80%의 추가 배터리 수명을

얻을 수 있는 건가요?

당사는 사용자의 배터리 용량이 80%로 증가할 것이라고 보증하지 않습니다. 추가 배터리 용량은 사용자마다 각기 다른 다양한 요소에 영향을 받습니다.

juice pack이 스피커, 마이크, 카메라 또는 다른 포트를 차단하나요?

당연히 그렇지 않습니다. 사실 juice pack는 가상 스피커 박스 기능을 하도록 설계되었습니다! 소리가 아이폰의 아래에서 앞쪽으로 다시 보내져 음질이 더 풍부해집니다.

juice pack이 안테나 수신을 방해하나요?  
아닙니다.



## 欢迎

感谢您购买 mophie juice pack helium。拥有本产品，您在出行时可以走得更远；将一切掌握在自己手中，不再受制于 iPhone 内置电池的束缚。尊享更长续航时间！

## 产品包装内容清单

- mophie juice pack helium
- Micro USB 连接线
- 直通式耳机转接头

## 功能

mophie juice pack helium 可提供高达 80% 的额外电量供您听音乐、通话、上网和发邮件，将 iPhone 的电池续航时间延长数小时，采用舒适的人体工程学设计，更有坚硬外壳的全面保护。

下面我们为您详细介绍 juice pack helium 这一设备的出色之处：

1. （需要深吸一口气才能把下面的一长串词语一次读完）iPhone 专用人体工程学贴身设计超强抗冲击全面保护外壳与电池二合一
2. 内置待机开关让您能够在需要时随时充电（绿色）。但在待机模式（红色）下也仍可享有外壳的全面保护。
3. 当您的 iPhone 和电脑处于同一个 Wi-Fi 网络时，仅需要将 juice pack 拨到充电模式即可进行无线同步。

4. 标配的直通式耳机转接头让您能够在 iPhone 处于 juice pack 内时使用任一款耳机。
5. 4 个 LED 指示灯，电池电量一目了然。您可以随时掌握充电状态和当前的电池电量。出行之前做到心中有数。
6. 标配的 Micro USB 连接线让您能够在给 juice pack 充电的同时为您的手机充电。实际上，您在任何时候都无需将 juice pack 与您的手机拆离。
7. 可完全循环充电超过 500 次。电池壳经久耐用，让您享受更长久、更丰富的使用体验。
8. 智能电池技术将指令 iPhone 首先使用 juice pack 中的电量。在 juice pack 电量用完后，您的 iPhone 仍然具备全部电能。
9. juice pack 提供从头到脚的全面防护。您再也不必面对要防护还是要电量的两难选择。
10. 内置短路、过度充电及温度保护装置，让您充电无忧。安全第一！

## 兼容性

juice pack helium 专门针对 Apple iPhone 5 而设计。请勿尝试将本产品用于任何其他设备。

## 注意事项

juice pack 出厂前已充电并可供使用，首次使用后正常充电仅需要 2-3 小时即可充满电量。您可以单独为它充电，也可在插入了 iPhone 的情况下充电。

## 给 juice pack 充电

将标配的 Micro USB 连接线接入 juice pack 底部。USB 连接线可插入电脑或任何带 USB 接口的电源，例如您手机标配的标准 USB 插墙式电源。juice pack 开始充电时，设备后部的 LED 灯将闪烁 30 秒。LED 停止闪烁时，并不表示充电保护壳已停止充电。您可以按下 LED 灯旁边的状态按钮来查看充电状态。

## 使用 juice pack 给您的 iPhone 5 充电

如果您的 iPhone 电量用光，或者您想延长 iPhone 的续航时间，请将 iPhone 滑入 juice pack。请确保接头牢固插入 iPhone 底部，待机开关处于“On”（打开）状态，即由红色变为绿色。您的手机在识别出 juice pack 后，屏幕上将出现一个电池标识，您还会听到 iPhone 会发出“嘀”声。这表明手机正在充电且/或正在使用 juice pack 的电量而不是手机自身的电量。

如果您的 iPhone 电量用光，juice pack 将立即开始给手机充电，并由待机切换至充电模式。如果您的 iPhone 电量已充满，juice pack 将作为您的主电池，在它的电量用完前，iPhone 内置电池则不会耗费任何电量。

## 查看 juice pack 的状态

要检查 juice pack 的电池状态，请按下设备背面的状态按钮。按下后，LED 灯将闪亮数秒。4 个 LED 闪亮表示 juice pack 电量已充满。1 个 LED 闪亮表示电量几乎用完。出行之前做到心中有数。

## 将 juice pack 切换至待机模式

juice pack 背面的开关让您能够在待机和充电模式之间进行选择。两种模式均由一个彩色圆点来显示；红色表示待机，绿色表示充电。要使用手机的内置电池，请将开关拨至待机模式。内置电池电量低时，将开关拨至“On”（打开），即绿色，您的 iPhone 即立刻开始充电。

**\*注意：**使用待机模式开关将为您提供更多的总电池续航时间。持续充电状态下，iPhone 需要使用更多电量。电池电量低时进行充电将让您最大程度地利用 juice pack 的电量。

要让您的 juice pack 充分发挥其潜能，我们建议采取以下做法：

1. 保持 juice pack 干燥并远离潮湿及腐蚀性物质。
2. 勿用刺激性化学品、皂液或洗涤剂清洗 juice pack。只需用蘸水的软布擦拭。用柔软的干布擦拭针脚。
3. 如长期未使用，每 3 个月给 juice pack 充电 1 次。如果打算暂不使用，搁置前将其充电 1 小时。

## 保修

mophie 致力于竭尽所能制造最佳质量的产品。为此，您的 mophie juice pack 从购买之日起可享有 1 整年的保修期。此保修规定不影响您拥有的任何法定权利。应保留购买收据副本作为购买凭据。确保在 [mophie.com](http://mophie.com) 注册您的产品以便激活。未进行产品注册和/或无法提供购买凭证可能导致保修无效。

## 客户服务

电话：1-888-8mophie

国际：+1 (269) 743-1340

网站：[www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

服务时间：周一至周五美国东部标准时间上午9点—下午6点

## 警告

使用本产品前应阅读所有说明和警告。本产品的不当使用可能会导致产品损坏、过热、散发有毒气体、起火或爆炸，此类损失将由您（“购买者”）而不是 mophie, LLC（“制造商”）负责。

- ⚠ 切勿将电池放置于高温环境，包括强烈日光照射的高热环境中。切勿将电池置于火或其他极热环境中。
- ⚠ 小心避免电池遭受剧烈掉落、撞击、磨损或其他碰撞。如果因任何原因导致电池出现诸如凹陷、穿孔、撕裂、变形或腐蚀等损坏，应停止使用并联系制造商或到当地电池回收中心以适当方式处置。

- ✖ 切勿拆卸本电池或尝试以任何方式用于其他用途或改装。
- ✖ 不要将本电池暴露于潮湿环境或浸入液体中。始终保持电池干燥。
- ✖ 切勿试图使用标配 USB 接头之外的其他任何方法、器具或接头来给电池充电。如需了解给 juice pack 充电不同方式的相关问题或说明，请参阅本手册的“使用 juice pack 给您的 iPhone 5 充电”部分。
- ✖ 切勿尝试更换本电池的任何部件。
- ✖ 如果本电池由购买者提供给未成年人使用，则成人购买者同意在未成年人使用之前向其提供详细讲解及警告。如未做到上述要求，则由购买者独自承担责任，购买者同意保护制造商免于为未成年人对产品的非预期使用和不当使用导致任何损失而承担责任。
- ✖ 所有电池均已经过严格的质量保障检验。如果您发现电池过热、散发异味、变形、磨损、有切口、正出现或表现出异常，立即停止使用电池并联系制造商。
- ✖ 在长期储放之前，请先为电池充电 1 小时。
- ✖ 切勿将电池丢弃于垃圾堆。根据州及联邦环保法规要求，将电池丢弃于垃圾堆属违法行为。务必将废旧电池送至当地的电池回收中心。

## 法律事项

本电池之设计仅限于与相应的移动设备配合使用。请阅读设备包装上的信息，以确定本电池是否与您的特定移动设备兼容。制造商对使用本产品对任何移动设备造成的任何损坏概不负责。

对于有意、无意或以不当方式将本电池用于与其设计适用的移动设备之外的任何其他设备，从而给您或任何第三方造成的任何损失，制造商概不负责。对您或任何第三方因上述对本电池的不当使用而遭受的任何损失，制造商概不负责。如果您应对将本电池用于非适用移动装置以及因该等使用导致的损坏负责，则您同意保护制造商免于因任何第三方因此受到任何伤害而遭受损失。

mophie、mophie juice pack、juice pack 和 mophie 徽标已在美国专利商标局注册，且在其他国家注册待批。mophie juice pack helium、juice pack helium 和 mophie loves you 商标正在美国和其他国家申请待批。iPhone 和 Lightning 是 Apple 公司的商标。保留所有权利。专利：[mophie.com/patents](http://mophie.com/patents)。

本设备符合美国联邦通信委员会(FCC)第15款之规定。操作应符合以下两项条件：(1)本设备不得造成有害干扰；(2)本装置必须接受收到的任何干扰，包括可能引起非正常操作的干扰。

**注意：**本设备已经测试，根据美国联邦通信委员会（FCC）第 15 款规定，本设备符合 B 级数字设备之相关界定。这些限制旨在对住宅装置中的有害干扰提供合理保护。本设备使用且可能辐射出无线电频率能量，并且如果不按照说明安装和使用，可能会对无线电通信产生有害干扰。然而，无法保证这种干扰不会发生于某个特定装置。如果本设备确实对无线电或电视接收产生有害干扰（可通过开、关设备来确定），我们提倡用户尝试通过以下一种或几种措施来修正干扰：

- 重新调整或重新安置接收天线。
- 加大设备和接收器之间的距离。
- 将设备连接到接收天线所连接电路以外的其他电路插座上。
- 咨询经销商或资深技师寻求帮助。

**警示：**为确保遵守联邦通信委员会第 15 款对于 B 类数字装置的限制规定，本装置符合 B 类设备的相关限制。所有外围设备必须屏蔽和接地。使用任何未获认证的外围设备或非屏蔽电缆进行操作可能会导致无线电或接收干扰。

**改装：**对本设备的任何改动或改装均可能使其保修失效。



## 常见问题解答

它的工作原理是什么？

mophie juice pack 内置一块锂聚合物充电电池。将手机滑入电池壳内后，壳底的接头会插入手机底部端口。拨动背面的待机开关，使指示灯从红色变为绿色，开始为您的手机充电。juice pack 的电量用完后，只需用标配的 Micro USB 连接线给它充电，即可获得更多电量，供您便携使用。就这么简单。

为什么 juice pack 充电时 LED 灯不闪烁？

连接到电源后，LED 状态指示灯将开始闪烁，以表示正在充电。但指示灯将在 30 秒后关闭，以便不对夜间休息造成干扰。断开电源前请记住查看状态指示灯。如果 4 个 LED 灯全亮，则表示 juice pack 电量已充满。

应该采取怎样的最佳方式用 juice pack 给我的 iPhone 充电？

如果 iPhone 和 juice pack 都已充满电量，我们建议等到 iPhone 电量仅剩 20% 时再开始。如果指示灯为红色，请将待机开关拨到绿色位置，剩下的繁重工作将由 juice pack 来完成。iPhone 需要更多的电量才能充至超过 80%，所以如果您想最大程度上利用 juice pack 的电量，我们建议将它拨回至待机模式，直至手机电池电量再次变低。这不是一劳永逸，但我们还是喜欢这种办法。

应采取怎样的最佳方式给 juice pack 充电？

通过 juice pack 标配的 Micro USB 连接线将 juice pack 接到电源上。USB 连接线可插入电脑或任何带 USB 接口的“Made for iPhone”电源。充电时，您不必将 iPhone 从 juice pack 上卸下。实际上，充电时不将 juice pack 从手机上拆离能够给电池壳和 iPhone 同时充电！

juice pack 可提供多少个充电循环？

也就是说，juice pack 能使用多久？

juice pack 可完全循环充电超过 500 次。完全循环指电池壳由 0% 电量充满至 100% 电量的过程。部分循环，例如从 25% 充至 100%，不算完全循环，部分循环累计为 100% 才计一次完全循环。500 次循环之后，juice pack 内的电池可提供最初容量 75% 的电量。对于任一款锂聚合物电池来说这属于正常情况。

将 juice pack 拨到待机模式有什么好处？

将开关拨到待机模式能够让您最大限度地利用 juice pack 电池电量。iPhone 在持续充电状态会使用更多的电量，所以在手机电池电量低时充电将让您最大限度地利用 juice pack。

我可以在juice pack与手机连接的状态下对iPhone进行同步吗？

没问题。如果您的iPhone和笔记本电脑连接至同一个Wi-Fi网络，您即可以进行无线同步。将有电量的juice pack拨动到充电模式或连接到任何USB电源即可。很酷，对吧？

mophie实行怎样的退货政策？

mophie保留在收到退货后收取20%补货费用的权利。访问mophie.com，了解全部“退货政策”

我的juice pack是否始终能够提供80%的额外电池续航时间？

我们不能保证您将获得80%的额外电池续航时间。您将获得的额外电量取决于因各用户情况而异的多项因素。

juice pack是否会阻挡扬声器、麦克风、摄像头或其他端口？

当然不会。事实上，该设备的设计就包括作为一个扬声器盒！声音从手机底部传至前方，从而形成更厚重、饱满的音质。

juice pack是否会干扰天线接收？

绝对不会。

## 歡迎使用

感謝您購買 mophie juice pack helium。您現在將能旅行更遠的距離；自己掌控您的目的地，擺脫 iPhone 內置電池的束縛。讓我們獲得充足電力！

## 包裝內含

- mophie juice pack helium
- 微型 USB 電纜
- 直通頭戴式耳機轉接頭

## 特點

mophie juice pack helium 可將您的 iPhone 電池壽命延長數個小時，增加多達 80% 的電量用於收聽搖滾樂、盡情通話、上網衝浪和收發簡訊，並採用舒適的人體工學設計，硬質外殼實現全面保護。

juice pack helium 因具有以下優點而如此神奇：

1. (請深呼吸)用於 iPhone 的人體工學設計，集外殼與電池於一體，實現全面的超級防撞擊保護。
2. 整合式待機開關容許您根據需要隨時充電(綠色)。然而在待機模式(紅色)，您仍可獲得外殼的全面保護。
3. 只需將 juice pack 滑至充電模式，即可在您的 iPhone 與電腦處於同一 Wi-Fi 網路時實現無線同步。
4. 隨附的直通頭戴式耳機轉接頭容許您使用任何型號的耳機，且無需將 iPhone 從 juice pack 內取出。

5. 整合式四顆 LED 指示燈讓電池電量一目瞭然。您可隨時瞭解充電狀態和當前電池壽命。出發前做到心中有數！
6. 隨附的 Micro USB 電纜可讓您為 juice pack 充電的同時，為您的手機充電。事實上，您從來無需從手機上取下 juice pack。
7. 可重複充電超過 500 個完整循環。我們的產品外殼經久耐用，帶給您更充分和更長久的使用效果。
8. 智慧型電池技術事實上會指示 iPhone 首先使用 juice pack 的電量。用盡 juice pack 的電量後，您的 iPhone 本身仍電量充足。
9. juice pack 提供上下一體式完整保護。避免了在保護效果和電池電量間的困難選擇。
10. 內建短路電路、過充和過熱保護，讓您毫無憂慮地放心充電。安全第一！

## 相容性

juice pack helium 專門設計用於 Apple iPhone 5。請勿嘗試將本產品用於任何其他裝置。

## 重要資訊

juice pack 出廠已預先充電，開箱可用，但在初次使用後，正常充電只需 2 至 3 小時即可達最大電量。您可為其單獨或在插入 iPhone 時充電。

## 為 juice pack 充電

將隨附的 Micro USB 電纜連接至 juice pack 底部。可將此 USB 電纜插入電腦或任何帶 USB 輸出端的

電源，例如您的手機隨附的標準 USB 牆上適配器。本裝置背部的 LED 會閃爍 30 秒，表明 juice pack 已開始充電。當 LED 停止閃爍時，並非意味著本裝置已停止充電。您可按 LED 燈旁邊的狀態按鈕，以檢查充電狀態；所有四顆 LED 燈均亮起時，表明 juice pack 已充滿電量。

### 用 juice pack 為 iPhone 5 充電

如果您的 iPhone 用盡電量或您想延長手機電池壽命，只需將 iPhone 滑入 juice pack。確保連接插頭安全插入手機底部，並且待機開關已「開啟」或由紅色變為綠色。當手機識別出 juice pack 後，電池符號會顯示在螢幕上，您會聽到 iPhone 發出一次啾聲。這表明手機開始充電和/或開始使用 juice pack 而非手機自身的電量。

如果您的 iPhone 用盡電量，juice pack 會在從待機模式轉換為充電模式，並馬上開始為您的手機充電。如果您的 iPhone 已充滿電，juice pack 會用作您的首要電池，而您的 iPhone 內置電池不會損失任何電量，直到 juice pack 電量耗盡。

### 檢查 juice pack 的狀態

若要檢查 juice pack 的電池狀態，請按本裝置背部的狀態按鈕。按下後，LED 燈會亮起數秒。四顆 LED 亮起意味著 juice pack 已充滿電。一顆 LED 亮起意味著幾乎已無電量。出發前做到心中有數。

## 將 juice pack 切換為待機模式

juice pack 背部的開關可讓您在待機模式和充電模式間進行選擇。這兩種模式均以彩色圓點標示；紅色代表待機模式，綠色代表充電模式。若要使用手機的內置電池，請將此開關輕推至待機模式。當內置電池電量低時，請將此開關輕推至「開啟」或綠色，您的 iPhone 會立刻開始充電。

\*注意：使用待機開關會讓您擁有甚至更長久的總電池壽命。iPhone 需使用額外電量才能處於恆常充電狀態。在電池電量低時充電可讓您最充分地利用 juice pack 的電量。

為保持您的 juice pack 充分發揮其最大潛能，我們建議以下操作：

1. 保持您的 juice pack 乾燥並遠離潮濕和腐蝕性物質。
2. 勿使用刺激性化學品、肥皂或洗潔劑清洗 juice pack。只需用濕水軟布擦拭外殼。用軟乾布輕輕擦拭插頭。
3. 不使用時，每三個月為 juice pack 重新充電一次。準備收起不用時，提前為其充電一小時。

## 保固聲明

在 mophie，我們專注於盡最大努力製造最優質產品。作為對此的支援，您的 mophie juice pack 享受從購買之日起為期 1 整年的保固服務。此保固服務不影響您可能享有的任何法定權利。請保留您的購

買收據作為購買證明。務必透過 [mophie.com](http://mophie.com) 註冊您的產品以將其激活。未註冊您的產品和/或無法提供購買證明可能使保固失效。

## 客戶服務

電話：1-888-8mophie

國際：+1 (269) 743-1340

網址：[www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

工作時間：美國東部標準時間週一至週五上午 9 點至下午 6 點

## 警告

使用本產品前請閱讀所有說明和警告。不當使用本產品可能導致產品損壞、過熱、有毒廢氣、著火或爆炸，這些損害均由您(「購買者」)而非 mophie,LLC(「製造商」)負責。

- ⓧ 勿將電池儲存於高溫環境之中，包括烈日強光照射。勿將電池置於著火或其他過熱環境。
- ⓧ 小心避免本電池遭受大力跌落、碰撞、磨損或其他影響。如果由於任何原因導致電池出現凹痕、穿孔、破裂、變形或腐蝕之類的任何損壞，請停止使用。請聯絡製造商或以適當方式將其棄置到您當地的電池回收中心。
- ⓧ 勿以任何方式拆解或試圖改裝或修改本電池。
- ⓧ 勿將本電池暴露於濕氣之中或浸入液體。時刻保持電池乾燥。
- ⓧ 勿嘗試使用除本裝置的 USB 連接插頭以外的任何方法、設備或連接器為本電池充電。



有關為 juice pack 充電的各種方式的問題或指示，請參閱本手冊的「用 juice pack 為 iPhone 5 充電」章節。

X-8

勿嘗試替換本電池的任何部件。

X-9

如果購買者欲將本電池供未成年人使用，則購買本電池的成人同意在使用前向此未成年人提供詳細說明和警告。沒有這樣做所導致的責任均由購買者獨自承擔，且此購買者同意保障製造商免受由於未成年人的意外使用/誤用而導致的索賠。

X-10

所有電池均已經過全面質量保證檢查。如果您發現您的電池過熱、散發氣味、變形、有磨損、切痕或遇到或表現出異常現象，請即刻完全停用電池並聯絡製造商。

X-11

若要長期儲存，請首先為您的電池充電一小時。

X-12

切勿將電池棄置於垃圾箱。根據美國的州和聯邦環境法律和規範，將電池棄置於垃圾箱屬於不合法行為。用過的電池應棄置於您當地的電池回收中心。

## 法律聲明

本電池僅旨在搭配相應行動裝置使用。請參閱您的裝置包裝，以確定本電池是否與您的特定行動裝置相容。對於因使用本產品而對任何行動裝置造成的任何損害，製造商概不負責。

對於因使用（無論故意或非故意）或誤用本電池搭配本電池指定之適當行動裝置以外的任何裝置或配件，而對您或任何第三方造成任何損害，製造商對您或任何第三方概不負責。對於因上述誤用本電池之情形而對您或任何第三方造成的任何損害，製造商概不負責。如果您用本電池搭配非指定行動裝置且此類使用造成了損害，則您同意保障製造商不會因任何第三方由此遭受的傷害負上任何責任。

mophie、mophie juice pack、juice pack 和 mophie 標誌已在美國專利商標局註冊，並已在其他國家註冊和正在申請註冊。mophie juice pack helium、juice pack helium 和 mophie loves you 正在美國及其他國家申請註冊商標。iPhone 和 Lightning 是 Apple Inc. 的商標。保留所有權利。專利：[mophie.com/patents](http://mophie.com/patents)。

本裝置符合美國聯邦通訊委員會規定第 15 條 (Part 15 of the FCC Rules)。操作時需符合以下兩種狀況：(1)本裝置不會引起有害的干擾，以及(2)本裝置必須能承受所有遭遇的干擾，包括可能會引起操作不正常的干擾。

附註：本裝置經依照美國聯邦通訊委員會規定第 15 條進行測試，證明符合 B 級(Class B) 數位裝置之限制條件。訂定這些限制乃為提供適當保護，以防止於住宅設施內使用本裝置時造成不良干擾。使用本裝置將會產生並釋出無線電波電能，如未依照說

明進行安裝使用，將對無線電通訊產生不良干擾。但不保證本裝置之具體安裝一定不會產生干擾。可藉由交替開啟和關閉本裝置，來判定本裝置是否對電台或電視接收造成不良干擾，若存在，使用者可透過以下一或多種方法試著解除此干擾：

- 調整接收天線的方向或位置。
- 拉開設備與接收器的距離。
- 將設備接到與接收器不同電路的插座上。
- 諮詢經銷商或有經驗的技術人員尋求幫助。

注意：為符合美國聯邦通訊委員會規定第 15 條 B 級流動裝置的限制，本裝置符合 B 級之限制。所有周邊設備必須屏蔽和接地。搭配未經認證的設備或未屏蔽電纜操作可能會導致電波或接收干擾。

修改聲明：本裝置的任何變更或修改可能使保固失效。

## 常見問題

### 如何使用？

mophie juice pack 內含一塊可充電鋰電池。將手機滑入本裝置後，其底部的連接插頭會插入手機底部的連接埠。將本裝置背部的待機開關從紅色輕推至綠色，開始為手機充電。用盡 juice pack 內的所有電量後，只需使用隨附的微型 USB 電纜為其充電，以儲備更多可在路途中使用的電量。一切就是如此簡單。

為何 LED 在 juice pack 充電時不閃爍？

連接至電源後，LED 狀態指示燈會開始閃爍，以表明正在充電。這些指示燈會在 30 秒後熄滅，以確保良好的夜晚作息。斷開連接前，記得檢查這些狀態指示燈。所有四顆 LED 燈均亮起時，表明 juice pack 已充滿電量。

用 juice pack 為我的 iPhone 充電的最佳方法是什麼？

假設 iPhone 和 juice pack 均已充滿電，我們建議您等待至 iPhone 剩餘 20% 電量時開始為其充電。若電池快耗盡，則將待機開關輕推至綠色，讓 juice pack 支持您的手機繼續運作。iPhone 需要更多電量才能充電超過 80%，因此如果您想從 juice pack 獲取最大電量提升，我們建議您將開關推回待機模式，直到手機電量再次偏低。這並非必要，但我們喜歡這麼做。

為我的 juice pack 充電的最佳方法是什麼？

使用 juice pack 隨附的微型 USB 電纜將 juice pack 連接至電源。可將此 USB 電纜插入您的電腦或帶有 USB 輸出端的任何「Made for iPhone」電源。您無需將 iPhone 從 juice pack 內取出即可充電。充電時繼續將 juice pack 與您的手機連接在一起，事實上可同時為本裝置和您的 iPhone 充電！

juice pack 可進行多少次充電循環？ 或者換言之，juice pack 可以用多久？

juice pack 可重複充電超過 500 個完整循環。本裝置電量從 0% 充電至 100% 即表示一個完整循環。不完整循環（例如從 25% 充電至 100%）將不被記為一個完整循環，直到所有不完整循環相加等於 100%。經過 500 個循環後，juice pack 內的電池可能提供不足其原始容量之 75% 的電量。這是任何使用鋰電池之產品的正常現象。

將 juice pack 切換至待機模式有何益處？

使用待機模式可讓您從 juice pack 獲得最大電量提升。iPhone 需使用額外電量才能處於恆穩充電狀態，因此在手機電量偏低時充電可讓您最充分利用 juice pack 的電量。

我是否可在未取下 juice pack 時對 iPhone 進行同步操作？

是。如果您的 iPhone 和手提電腦已連接至同一 Wi-Fi 網絡，您可進行無線同步。只需將已充滿電的 juice pack 滑至充電模式或連接至任何 USB 電源。厲害吧？

mophie 的退貨政策是什麼？

mophie 保留收取 20% 退貨費的權利。有關完整完整「退貨政策」請瀏覽 [mophie.com](http://mophie.com)。

我是否可透過 juice pack 一直獲得 80% 的額外電池壽命？

我們無法保證您能獲得 80% 的電量提升。您會獲得之額外電池電量，視乎每位使用者各不相同的多種因素而定。

juice pack 是否會阻塞揚聲器、麥克風、相機或任何其他連接埠？

當然不會。事實上，juice pack 的設計就像一個虛擬揚聲器音箱。聲音可從手機底部重新導向至正面，形成更豐富、更圓潤的音質。

juice pack 是否會干擾天線接收？  
絕對不會。



r.0 d.0813